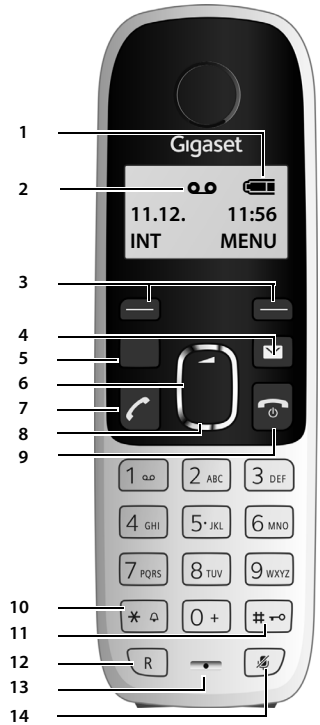
Gigaset A390/A490/A495

Breve resumo do aparelho

1 Status de carga das baterias
2 Ícone da secretária eletrônica (somente para A495)
3 Teclas do visor
4 Tecla de mensagem
Pisca: novas mensagens recebidas
5 **A390:** 🕮 Tecla da agenda telefônica
A490/A495: 🔈 Tecla do viva-voz
6 Tecla de controle (⌃)
7 Tecla para falar
8 📖 Tecla da agenda telefônica (pressione a tecla de controle)
9 Tecla de encerramento de chamada e tecla liga/desliga
10 Tom de campainha ligado/desligado (mantenha pressionado para ativar/desativar)
11 Teclado bloqueado/desbloqueado (mantenha pressionada para ativar/desativar)
12 Tecla R (flash)
- Chamada de consulta (flash)
- Pausa de discagem
(mantenha pressionado)
13 Microfone
14 Tecla de "Mute"



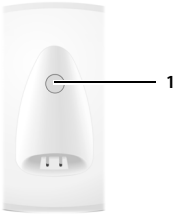
Observação

Carregue o aparelho por 18 horas antes do primeiro uso.

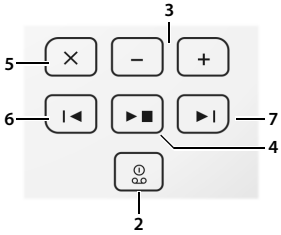
Tecla do visor do aparelho:
O ato de pressionar qualquer tecla inicia a função que aparece acima da tecla no visor.

Visor	Função quando pressionada
INT	Chamada a outros aparelhos registrados ➔ pág. 15.
MENU	Abertura do menu principal/submenu (consulte a árvore do Menu ➔ pág. 22).
⮌	Retroceda um nível do menu.
⌃	Role para cima ou para baixo ou ajuste o volume por meio das teclas ⌃.
←→	Mova o cursor para a esquerda/direita por meio da tecla ⌃.
C	A tecla de retorno exclui um caractere por vez.
OK	Confirme a função do menu ou armazene a entrada.

Breve resumo da base



Somente para Gigaset A495:



1 **Tecla de registro/busca:**
Procura por aparelhos
(pressione **brevemente**, "Busca" ➔ pág. 14)
Registro de aparelhos
(mantenha **pressionado** ➔ pág. 14).

2 **Tecla liga/desliga** ativação e desativação da secretária eletrônica
Acende: a secretária eletrônica é ativada.
Pisca: a secretária eletrônica está em operação.

3 **Teclas de volume:** (– = mais baixo; + = mais alto)
Durante a reprodução da mensagem: ajuste o volume de fala.
Enquanto o telefone estiver tocando: ajuste o volume da campainha.

4 **Tecla iniciar/parar:**
Reproduza as mensagens da secretária eletrônica ou cancele a reprodução.
Pisca: nova mensagem disponível.
Instabilidade: a memória está cheia.

Durante a reprodução da mensagem:

5 Exclua a mensagem atual.

6 Passe para o início da mensagem atual (pressione uma vez) ou acesse a mensagem anterior (pressione duas vezes).

7 Passe para a próxima mensagem.

ECO DECT

Ao usar os aparelhos Gigaset A390/A490/A495, você está ajudando a proteger o meio ambiente.

Consumo de energia reduzido

Este aparelho de telefone possui uma fonte de alimentação que economiza energia e consome menos energia.

Energia de transmissão reduzida

A energia de transmissão do aparelho de telefone é reduzida **automaticamente**:
A energia de transmissão do **aparelho** é reduzida em função da distância entre ele e a base. A energia de transmissão **da base** será reduzida a quase zero quando somente um aparelho estiver registrado e estiver na base.
É possível reduzir a energia de transmissão do aparelho e da base ainda mais usando o Modo Eco (consulte a árvore de Menu pág. 24):
70% de redução da energia de transmissão em modo standby (ícone no lado superior esquerdo do visor) e durante chamadas. O alcance da base é reduzido. **Mantenha pressionada** a tecla para falar para verificar se a base pode ser alcançada. Um tom de campainha soará caso a base possa ser alcançada.

Precauções de segurança

Leia com atenção este guia do usuário e as precauções de segurança antes do uso. Explique aos seus filhos o conteúdo e os perigos em potencial associados ao uso do telefone.

Somente use **a unidade de alimentação fornecida**.

Use apenas **as baterias recomendadas e recarregáveis** (➔ pág. 17), ou seja, nunca use uma bateria convencional (não recarregável) ou outro tipo de bateria, pois isso poderá resultar em riscos significativos à saúde e lesões corporais.

O funcionamento de instrumentos médicos pode ser afetado. Esteja ciente das condições técnicas de seu ambiente pessoal, por exemplo, ambiente de cirurgia médica.

Não ponha a parte traseira do aparelho contra o ouvido enquanto ele estiver tocando. Caso contrário, podem ocorrer danos sérios e permanentes à sua audição.
O aparelho pode causar um ruído de murmúrio desagradável nos aparelhos auditivos.

Não instale o aparelho de telefone em banheiros ou em boxes de banho. O aparelho e a base não são à prova de respingos.

Descarte
As baterias nunca devem ser descartadas em lixo doméstico. Siga as regulamentações locais sobre descarte de lixo, detalhes que poderão ser obtidos das autoridades locais ou do revendedor onde você adquiriu o produto.
Todo equipamento elétrico e eletrônico deve ser descartado separadamente do lixo doméstico geral, utilizando os locais indicados pelas autoridades locais.
O descarte correto e a coleta seletiva de equipamentos usados servem para evitar possível risco à saúde e ao ambiente. Eles fazem parte de uma exigência para a reutilização e a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos usados.
Para obter mais informações sobre o descarte de equipamentos usados, entre em contato com as autoridades locais, o serviço de coleta de lixo ou o revendedor de onde você adquiriu o produto.

Não use o telefone em ambientes com possível risco de explosão (por exemplo, oficinas de pintura).

Caso dê o seu Gigaset para outra pessoa, não se esqueça de dar também o guia do usuário.

Retire de uso as estações base com defeito ou leve-as para reparos na assistência da Gigaset, pois elas podem interferir em outros serviços sem fio.

Números de emergência não podem ser discados se o bloqueio do teclado estiver ativado (➔ pág. 1)**!**
Nem todas as funções descritas neste guia do usuário estão disponíveis em todos os países.

Cuidados

Limpe a base, a base de carregamento e o aparelho com um pano **úmido** (não use solvente) ou com um pano anti-estático.

Nunca use pano seco, pois pode provocar estática.

Danos causados por líquidos ⚠

A umidade e os líquidos podem danificar o telefone sem fio. Em caso de imersão acidental, siga estas etapas:

Aparelho:

- Retire a tampa da bateria e deixe-a secando.
- Retire a bateria, desconectando-a.
- Deixe a tampa da bateria retirada e a bateria desconectada por, pelo menos, três dias.
- Quando o aparelho estiver completamente seco, reconecte a bateria e recoloque a tampa.
- Recarregue a bateria por 20 horas antes de usar o telefone novamente.

Primeiras etapas

Verifique o conteúdo do pacote

- Uma base Gigaset A390/A490/A495.
- Um adaptador de alimentação.
- Um aparelho Gigaset A39H/A49H.
- Um cabo de telefone.
- Duas baterias.
- Uma capa de bateria.
- Um guia do usuário.

Caso tenha adquirido um **modelo com diversos aparelhos**, o pacote deve conter duas baterias, uma capa de bateria e uma base de carregamento juntamente com o adaptador de alimentação para cada aparelho adicional.

Configuração da base e da base de carregamento (se incluso)

A base e a base de carregamento foram projetadas para serem usadas em locais fechados e secos com temperaturas na faixa de+5 °C a +45 °C.

▶ Configure a base em um local central, em uma superfície plana e não escorregadia de sua casa ou apartamento.

Observação

Fique atento ao alcance da base. Ela atinge até 300 m em áreas externas e desobstruídas e até 50 m no interior de construções.

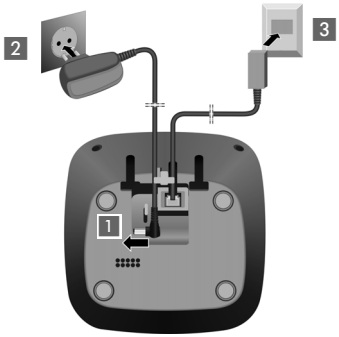
Os pés do telefone geralmente não deixam marcas em superfícies. No entanto, devido à grande variedade de diferentes ceras e vernizes usados em móveis, a ocorrência de marcas nas superfícies não pode ser completamente descartada.

Além disso, é possível instalar a base e a base de carregamento na parede.

Observação:

- Nunca exponha o telefone a fontes de calor, luz direta do sol ou outros dispositivos elétricos.
- Proteja o Gigaset contra umidade, poeira, líquidos corrosivos e vapores.

Conexão à base



- Conecte o plugue da fonte de alimentação 1.
- Conecte o adaptador de alimentação ao soquete do plugue 2.
- **Em seguida,** conecte a tomada do telefone 3 e introduza os cabos no canal para os cabos.

Observação:

- O adaptador de energia deve **estar sempre conectado**, pois o telefone não funcionará sem uma conexão de energia.
- Só utilize o adaptador de alimentação e o cabo de telefone **fornecidos**. As conexões de pinos dos cabos telefônicos podem variar.

Configuração do aparelho para o uso

O visor é protegido por um filme plástico.
Remova o filme de proteção!

Inserção das baterias e fechamento da capa das baterias

Aviso

Use somente baterias recomendadas pela Gigaset Communications GmbH(➔ pág. 17). Nunca use baterias convencionais (não recarregáveis), ou outros tipos de bateria, pois isso pode resultar em riscos significativos à saúde e lesões corporais. Por exemplo, as baterias podem explodir. O telefone pode também funcionar inadequadamente ou ser danificado como resultado do uso de baterias que não são do tipo recomendado.

- Insira as baterias da forma correta. A polaridade é indicada no compartimento de baterias.

- Deslize a capa da bateria partindo de baixo em direção ao alojamento até que ela se encaixe.

- Se for necessário abrir a capa da bateria, por exemplo, para substituição, pressione as fendas na parte superior da capa da bateria e deslize-a para baixo.

Posicionamento do aparelho na base/carregador

- Posicione o aparelho na base/carregador com seu **visor virado para frente**.

Cada aparelho do pacote está registrado juntamente com a base na fábrica. Não é necessário registrá-lo novamente. Caso queira usar o aparelho com uma base diferente ou usar outros aparelhos com a base já em mãos, será necessário registrar o aparelho manualmente (➔ pág. 14).

Para carregar as baterias, deixe o aparelho na base/carregador.

Observação

Somente coloque o aparelho na base/carregador indicado.
Carregue o aparelho por 18 horas antes do primeiro uso.

Carga e descarga iniciais das baterias

O nível correto de carga somente pode ser exibido se as baterias forem primeiramente carregadas por completo **e** descarregadas.

- Coloque o aparelho na base ou base de carregamento por **18** horas.
- Em seguida, remova o aparelho da base ou base de carregamento e não o recoloque até que as baterias estejam totalmente descarregadas.

Observação

- Após a primeira carga **e** descarga das baterias, pode-se recolocar o aparelho na base ou base de carregamento após cada chamada.
- Sempre repita o procedimento de carregamento e de descarregamento caso retire e recoloque as baterias do aparelho.
- As baterias poderão ficar quentes durante o carregamento. Isso não é perigoso.

Aviso

Certifique-se de que o aparelho permaneça na base/carregador quando não for usado por longos períodos (por exemplo, durante feriados), ou remova as baterias do aparelho.
Do contrário as baterias podem danificar-se.

Status de carga das baterias

O status de carga está indicado pelo ícone do visor na parte superior direita. Após o procedimento de carga inicial, uma carga completa para o preenchimento total da capacidade leva, no mínimo, 18 horas.

- (esgotada a cheia)
- pisca: baterias quase esgotadas
- pisca: carregamento

Configuração de data e hora

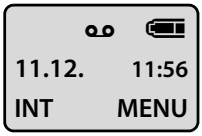
Defina a data e hora para que a data e hora corretas possam ser atribuídas às chamadas recebidas e para que o alarme possa ser usado.

MENU ➜ Configurações ➜ OK ➜ Data/Hora ➜ OK
➜ Data: ➜ (Insira dia, mês e ano em formato de 6 dígitos) **➜ OK**
➜ Hora:: ➜ (Insira horas e minutos em formato de 4 dígitos) **➜ OK**
➜ (pressione para retornar ao status ocioso)

Observação

Ao digitar a hora e data, é possível mover a posição das entradas para a esquerda ou direita pressionando o botão de controle para cima ou para baixo.

Visor no status ocioso



Uma vez registrado o telefone e definida a hora, o visor ocioso será mostrado como neste exemplo.

Se a secretária eletrônica estiver ativada (Gigaset A495), seu ícone será exibido na parte superior do visor. A secretária eletrônica é definida com um anúncio pré-gravado.

Ativação/desativação do aparelho

Mantenha **pressionada** a tecla para ativar ou desativar o aparelho.

Caso coloque um aparelho desativado na base ou na base de carregamento, ele será automaticamente ativado.

O aparelho de telefone está agora pronto para o uso.

Caso tenha alguma dúvida sobre o uso do telefone, leia as dicas sobre solução de problemas ("Perguntas e respostas" ➔ pág. 18) ou entre em contato com a nossa equipe de atendimento ao cliente ➔ pág. 19.

Realização de chamadas

Realização de chamadas externas e encerramento de chamadas

As chamadas externas são aquelas que usam a rede pública de telefonia.

(Insira o número de telefone) ➜ [✆].

O número de telefone é discado. (Ou então, mantenha pressionada a tecla [✆] para ouvir o tom de discagem e em seguida disque o número.) Durante a chamada, é possível ajustar o volume do receptor usando a tecla [▲] e definir o volume por meio da tecla [▼].

Encerramento da chamada/cancelamento da discagem:

Pressione a tecla de fim de chamada [☎].

Recebimento de chamadas

O aparelho indica o recebimento de chamadas por um toque e por uma exibição na tela. A base indica o recebimento de chamadas por um toque (somente paraGigaset A495).

Pressione a tecla para falar [✆], para aceitar a chamada.

Quando **Atend. autom** estiver ativado (consulte a árvore do Menu ➜ pág. 23), simplesmente remova o aparelho da base/base de carregamento.

Em status ocioso, use a tecla [▲] para ativar o menu para definir o volume da chamada e use a tecla [▼] para definir o volume.

Identificação de linha de chamada

Ao aceitar uma chamada, o número do responsável por ela será exibido no aparelho; seu nome será exibido, caso esteja armazenado na agenda telefônica.

Precondições:

1. Solicitar ao provedor de rede de telefonia que o número do responsável pela chamada (CLIP) seja exibido na tela do aparelho.
2. O responsável pela chamada deve solicitar ao provedor de rede que seu número seja identificado (CLI).

‹‹‹(↕)››› aparecerá no visor caso não tenham sido solicitadas Identificação de linha de chamada e , **Cham. anônima** aparecerá caso o responsável pela chamada tenha bloqueado suas CLI e, e **Nºdesconhecido** aparecerá caso o responsável pela chamada não tenha solicitado CLI.

Mudo (função Mute)

É possível silenciar o aparelho durante a realização de chamadas externas. O receptor da chamada não poderá mais ouvi-lo.

Pressione a tecla "Mute" [🎤] durante a chamada para ativar/desativar esta função.

Viva-voz (somente para A490/ A495)

Ativação durante a discagem

Digite o número e pressione a tecla de viva-voz [🔊]. A tecla de viva-voz ficará iluminada na cor vermelha.

Alternância entre o modo receptor e o viva-voz:

Durante as chamadas e ao ouvir a secretária eletrônica (somente para Gigaset A495), pressione a tecla de viva-voz [🔊] para ativar ou desativar a conversa em modo viva-voz. Durante as chamadas, use a tecla [▲] para ativar o menu para configuração do volume do viva-voz e use a tecla [▼] para definir o volume.

Uso da agenda telefônica e das listas

Agenda telefônica

Para abrir a agenda telefônica: pressione ▢ ou 🕮 (somente para Gigaset 390).

É possível armazenar até 80 números de telefone (máx. 32 dígitos) com seus respectivos nomes (máx. 14 caracteres). Digitação de letras/caracteres ➔ pág. 17.

Armazenamento do primeiro número na agenda telefônica

🕮 / ▢ ➔ **Novo registro?** ➔ **OK**
➔ (digite o número) ➔ **OK**
➔ (digite o nome) ➔ **OK**

Armazenamento de números na agenda telefônica

🕮 / ▢ ➔ **MENU** ➔ **Nova entrada** ➔ **OK**
➔ (digite o número) ➔ **OK**
➔ (digite o número) ➔ **OK**

Seleção de entradas da agenda telefônica

Abra a agenda telefônica por meio das teclas 🕮 / ▢. As seguintes opções são possíveis:

- Use ▢ para percorrer as entradas até que o nome desejado seja selecionado.
- Insira o primeiro caractere do nome e encaminhe-se até a entrada usando ▢, se necessário.

Discagem por meio da agenda telefônica

🕮 / ▢ ➔ ▢ (selecione a entrada) ➔ ✆

Uso de outras funções

🕮 / ▢ ➔ ▢ (selecione a entrada) ➔ **MENU**

As funções a seguir podem ser selecionadas por meio da tecla ▢:

Nova entrada	Armazene novos números de telefone.
Exibir número	Visualize o número de telefone.
Usar número	Edite ou adicione ao número. Em seguida, disque ou use outras funções através do **MENU**.
Editar entrada	Edite a entrada selecionada.
Apagar entrada	Exclua a entrada selecionada.
Apagar lista	Exclua **todas** as entradas da agenda telefônica.
Enviar lista	Envie a lista completa para outro aparelho (➔ pág. 10).

Envio da agenda telefônica para outro aparelho

Precondições:

- Os aparelhos de envio e de recepção devem estar registrados na mesma base.
- O outro aparelho e a base podem enviar e receber entradas da agenda telefônica.

🕮 / ▢ ➔ ▢ (selecione a entrada) ➔ **MENU** ➔ **Enviar lista** ➔ **OK** ➔ ▢ (selecione o número do aparelho receptor) ➔ **OK**

Lista de rediscagem dos últimos números

Esta lista contém os 10 últimos números discados.

Discagem a partir da lista de rediscagem dos últimos números

(**pressione** brevemente) ➜ (selecione a entrada) ➜

Gerenciamento de entradas da lista de rediscagem dos últimos números

(**pressione** brevemente) ➜ (selecione a entrada) ➜ **MENU**

É possível selecionar as seguintes configurações:

Usar número	Edite ou adicione ao número. Em seguida, disque ou use outras funções através do **MENU**.
Copiar p/lista	Copie entradas para a agenda telefônica.
Apagar entrada	Exclua a entrada selecionada.
Apagar lista	**Exclua** todas as entradas.

Lista de chamadas/lista da secretária eletrônica (caixa postal da rede)

A tecla de mensagem pisca assim que uma **nova entrada** aparece na lista de chamadas/lista da secretária eletrônica. Uma mensagem aparece no visor.

Ao pressionar a tecla , todas as listas são exibidas. Se apenas uma lista contiver novas mensagens, esta será aberta automaticamente.

Observação

Se houver o armazenamento de chamadas na caixa postal da rede, será recebida uma mensagem caso a configuração apropriada tenha sido feita (dependendo do provedor da rede).

Lista de chamadas

Para retornar as chamadas usando a lista de chamadas recebidas, o código de área do telefone ("código de área local") precisa estar armazenado (➜ pág. 23).

Precondição: CLIP (➜ pág. 9)

Dependendo do tipo do de lista definido (➜ pág. 23), a lista de chamadas contém:

- chamadas atendidas
- chamadas perdidas
- gravações da secretária eletrônica (somente para Gigaset A495)

Dependendo do tipo de lista definido, todos os números das 25 últimas chamadas recebidas são armazenados ou apenas as chamadas perdidas são armazenadas.

A lista de chamadas é exibida da seguinte maneira:

Lista ch. 01+02

Numero de novas entradas + número de entradas antigas lidas

Abertura da lista de chamadas

➜ **Lista ch. 01+02** ➜ **OK**

A última chamada recebida é exibida. Se necessário, use para selecionar outra entrada.

Uso de outras funções

(selecione a entrada) ➜ **MENU**

As funções a seguir podem ser selecionadas por meio da tecla ⌃⌄:

Apagar entrada	Exclua a mensagem atual.
Copiar p/lista	Copie entradas para a agenda telefônica.
Data/Hora	Data e hora da chamada (se definido).
Status	**Nova ch.:** nova chamada perdida. **Ch antig:** entrada já lida.
Apagar lista	**Atenção!** Todas as entradas **novas e antigas** serão excluídas.

Retorno de chamadas a partir da lista de chamadas

✉ ➜ **Lista ch. 01+02** ➜ **OK** ➜ ⌃⌄ (selecione a entrada) ➜ ✆

Lista da secretária eletrônica (somente para A495)

É possível usar a lista da secretária eletrônica para ouvir as mensagens armazenadas nela.

A lista da secretária eletrônica é exibida da seguinte maneira:

Caixa M.: 01+02

Numero de novas mensagens + número de mensagens antigas já ouvidas

Abertura da lista da secretária eletrônica

✉ ➜ **Caixa M.: 01+02** ➜ **OK**

Caso tenha novas mensagens, a reprodução iniciará pela primeira nova mensagem, caso contrário, será a partir da primeira mensagem antiga. A hora e a data da chamada (se definido) serão informadas anteriormente a cada reprodução.

Durante a reprodução da mensagem:

- use a tecla ⌃ para ativar o menu para configuração do volume e use a tecla ⌄ para definir o volume.
- pressione **MENU** para acessar uma as funções abaixo, selecionando-as por meio da tecla ⌃⌄:

Repetir	Repetir a mensagem atual.
Próximo	Reproduzir a mensagem seguinte
Anterior	Reproduzir a mensagem anterior.

Operação da secretária eletrônica (A495)

É possível operar a secretária eletrônica a partir do aparelho ou por meio da tecla da base (➜ pág. 1).

O aparelho de telefone é fornecido com um anúncio pré-gravado. Somente será possível gravar as próprias mensagens de anúncio por meio do aparelho. O anúncio pré-gravado será usado caso nenhum anúncio personalizado esteja disponível.

Se a memória estiver cheia, a secretária eletrônica será desligada automaticamente. Ela será reativada automaticamente assim que as mensagens antigas forem excluídas.

Ativação/desativação da secretária eletrônica

MENU ➜ **Caixa M.:** ➜ **OK** ➜ **Secr. eletr.** ➜ **OK** ➜ **Ligado/Desligado** ➜ **OK**

Ao alternar para a secretária eletrônica, o ícone ⚯ aparecerá no visor.

Gravação do próprio anúncio

MENU ➔ Caixa M.: ➔ OK ➔ Anúncios ➔ OK ➔ Gravar anúncio ➔ OK ➔ Grav. após OK? ➔ OK

O tom de prontidão (tom curto) soará. Agora, fale o anúncio a ser gravado (no mínimo, 3 segundos). Pressione **Parar grav.** para confirmar ou pressione ☎ ou ↩ para rejeitar a gravação. Após a gravação, o anúncio será reproduzido para verificação.

Observação

A gravação será interrompida automaticamente quando o tempo máximo de 170 segundos for atingido ou se houver uma pausa de mais de 2 segundos na fala.

Reprodução ou exclusão de anúncios

Consulte a árvore do Menu ➔ pág. 22.

Reprodução/exclusão de mensagens

Abra a lista da secretária eletrônica para reproduzir as mensagens (➔ pág. 12)..

Exclusão de todas as mensagens antigas

MENU ➔ Caixa M.: ➔ OK ➔ Apagar antigas ➔ OK

(Confirme a solicitação de segurança)

Atendimento de chamadas da secretária eletrônica

É possível atender chamadas enquanto a secretária eletrônica ainda está gravando a mensagem pressionando ✆. A gravação é interrompida e pode-se falar com o responsável pela chamada.

Configuração da secretária eletrônica

A secretária eletrônica já vem pré-configurada de fábrica. Defina configurações individuais usando o aparelho.

Detalhes sobre como definir um tempo de espera, após o qual a secretária eletrônica responderá a uma chamada, além de detalhes sobre como definir a extensão da gravação e ativar a seleção de mensagens durante a gravação estão disponíveis na árvore do Menu ➔ pág. 22.

Atribuição da tecla 1 para acesso rápido à secretária eletrônica (caixa postal da rede)

Simplesmente **mantenha pressionada** a tecla 1∞ do aparelho e ocorrerá a conexão direta à secretária eletrônica (caixa postal da rede).

Consulte a árvore do Menu ➔ pág. 22.

Operação remota

É possível verificar ou ativar a secretária eletrônica a partir de qualquer outro telefone (hotel, telefone público, etc.).

Precondições:

- Um PIN do sistema diferente de 0000 ➔ pág. 24 foi definido.
- O telefone usado para a operação remota possui discagem multifreqüencial (DTMF), isto é, ouvem-se tons diferentes ao pressionar as teclas.

Chamada à secretária eletrônica e reprodução de mensagens

(Disque seu próprio número) ➜ enquanto ouve o anúncio: pressione a tecla 9 e digite o PIN do sistema

As seguintes teclas são usadas para operação:

1 Vá para o início da mensagem atual. Pressione-a duas vezes para retornar à mensagem anterior.

2 Pare a reprodução. Pressione a tecla novamente para retomar a reprodução.

3 Passe para a próxima mensagem.

0 Exclua a mensagem atual.

Ativação da secretária eletrônica

Digite seu próprio número e deixe que o telefone toque até ouvir a mensagem: "Please enter PIN") ➜ digite o PIN do sistema

A secretária eletrônica é ativada. Ela fala quanto tempo de memória foi gasto. As mensagens são reproduzidas. A secretária eletrônica não pode ser desativada remotamente.

Localização de aparelhos ("busca")

É possível localizar seu aparelho usando a base.

- Pressione **brevemente** a tecla de registro/busca da base (➜ pág. 1).
- Todos os aparelhos tocarão simultaneamente ("busca"), mesmo que os tons de campainha estejam desativados.

Conclusão da busca: pressione **brevemente** a tecla de registro/busca da base (➜ pág. 1) ou a tecla para falar do aparelho.

Registro de aparelhos

É possível registrar até quatro aparelhos na base (Gigaset A39H/A49H recomendado).

Observação

Para o funcionamento adequado, cada um dos aparelhos adicionais deve estar registrado na base.

Registro manual de aparelhos para Gigaset A390/A490/A495

1. Na base: mantenha a tecla de registro/busca (➜ pág. 1) pressionada por, no mínimo, 3 seg.

2. No aparelho: até 60 seg. após pressionar a tecla de registro/busca

MENU ➜ Configurações ➜ OK ➜ Terminal ➜ OK ➜ Reg. terminal ➜ OK ➜ Digite o PIN do sistema da base (o padrão é 0000) **➜ OK.**

Registrando pisca no visor.

O registro leva aproximadamente 1 minuto.

Cancelamento do registro dos aparelhos

Os aparelhos só podem ser registrados fazendo com que a base retorne às suas configurações padrão. **Este procedimento também redefinirá todas as outras configurações** ➜ pág. 16**.**

Uso de vários aparelhos

Realização de chamadas internas

As chamadas internas para outros aparelhos registrados na mesma base são gratuitas.

Para realizar chamadas a outros aparelhos, pressione

- **INT** ➔ (1...4, digite o número interno do aparelho), o aparelho é chamado **ou**
- **INT** ➔ tecla asterisco, todos os aparelhos são chamados.

Quando um participante atender a chamada, será possível falar com ele. Para encerrar a chamada, pressione .

Chamada interna de consulta/ conexão a chamadas

Estabeleceu-se conversação com um participante **externo**. Pressione a tecla **INT** e chame um dos aparelhos.

- **Antes** que o participante interno atenda a chamada, pressione a tecla de encerramento de chamada ; a chamada será transferida para o participante que atender a chamada.
- **Após** o participante interno ter atendido, será possível falar com ele. Pressione a tecla de encerramento de chamada ; a chamada será transferida, **ou** pressione a tecla do visor ; ocorrerá a reconexão ao participante externo.

Escuta de chamadas externas

Há conexão a uma chamada externa. Um participante interno pode escutar esta chamada e participar da conversa (conferência).

Precondição: a função **Escutando** precisa estar ativada.

Ativação/desativação da escuta

MENU ➔ Configurações ➔ OK ➔ Base ➔ OK ➔ Escutando ➔ OK ➔ Ligado/ Desligado ➔ OK

Escuta interna (conferência)

Deseja-se ouvir a chamada externa existente.

Pressione e **mantenha** a tecla pressionada. É possível escutar a chamada. Todos os participantes ouvem um tom de sinal.

Para encerrar: pressione a tecla de encerramento de chamada . Todos os participantes ouvem um tom de sinal.

Se o **primeiro** participante interno pressionar a tecla de encerramento de chamada , o aparelho que "entrou" na chamada permanecerá conectado ao participante externo.

Configuração do despertador

Ativação/desativação do despertador

MENU ➔ Despertador ➔ OK ➔ Despertador ➔ OK ➔ Desligado ou **Ligado ➔ OK**

Quando ativado:

➔ Defina o horário para despertar ➔ **OK**

Quando o despertador tocar, pressione qualquer tecla para desativá-lo por 24 horas. Se o despertador estiver definido, o ícone de despertar aparecerá na tela e o horário para despertar será exibido em vez da data.

Definição do horário para despertar

MENU ➔ Despertador ➔ OK ➔ Hora despertar ➔ OK

Digite o horário para despertar em horas e minutos, e, em seguida, pressione **OK**.

Configurações do telefone

Para obter mais detalhes sobre como realizar configurações de áudio, consulte a árvore do Menu ➔ pág. 22.
Para obter mais detalhes sobre como definir o PIN do sistema na base, consulte a árvore do Menu ➔ pág. 24.

Alteração do idioma do visor

MENU ➔ Configurações ➔ OK ➔ Terminal ➔ OK ➔ Idioma ➔ OK ➔ selecione o idioma **➔ OK**

Se acidentalmente tiver escolhido um idioma desconhecido, pressione

MENU ➔ ▢ **➔** ▢ **➔** ▢ **➔ OK ➔** ▢ **➔ OK**

Selecione outro idioma por meio da tecla ▢ e pressione **OK**.

Redefinição do aparelho

É possível redefinir configurações individuais e alterações feitas. As entradas da agenda telefônica e o registro do aparelho na base serão mantidos.

MENU ➔ Configurações ➔ OK ➔ Terminal ➔ OK ➔ Redef terminal ➔ OK ➔ Redefinir? ➔ OK

Cancele a redefinição por meio da tecla ☎.

Restauração das configurações de fábrica da base

Ao restaurar as configurações de fábrica:

- Todos os aparelhos têm seus registros cancelados
- As configurações individuais são redefinidas
- Todas as listas são excluídas
- O PIN do sistema é redefinido para o código original **0000**

Somente a data e a hora são mantidas.

Redefinição do software

MENU ➔ Configurações ➔ OK ➔ Base ➔ OK ➔ Inic. base ➔ OK

Redefinição do software

Desconecte o cabo de alimentação da base. Pressione a tecla de registro/busca (➔ pág. 1) da base enquanto reconecta o cabo de alimentação a ela. Solte a tecla após aproximadamente 5 segundos.

Alteração do modo de discagem

É possível definir o modo de discagem pelo menu.

MENU ➔ Configurações ➔ OK ➔ Base ➔ OK ➔ Modo marcar ➔ OK ➔ selecione **Discagem Tom** ou **Impulsos** **➔ OK**.

Configuração de rechamada

É possível definir o tempo de rechamada manualmente.

MENU ➔ Configurações ➔ OK ➔ Base ➔ OK ➔ Cham. retorno ➔ OK ➔ ➔ selecione **Breve** ou **Médio** ou **Longo** **➔ OK**.

Apêndice

Digitação de letras/caracteres

Pressione a tecla apropriada o número de vezes indicado.Pressione **brevemente** a tecla de sinal numérico (~ #) para alternar do modo "Abc" ao "123", do modo "123" ao "abc" e do "abc" ao "Abc".

Caracteres padrão

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	1)	1	£	$	¥	¤								
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5 JKL	j	k	l	5										
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß								
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	*	/	(	)	<	=	>	%						
~ #	Abc ~ abc	123 ~ abc	#	@	\	&	§							

1) Espaço

Especificações

Baterias recomendadas

Tecnologia: Níquel metal hidreto (NiMH)
Tamanho: AAA (Micro, HR03)
Tensão: 1,2 V
Capacidade: 650 mAh

Recomendamos os seguintes tipos de bateria:

- GP 550/700 mAh
- Yuasa Phone 700/800 mAh
- Peacebay 550/650 mAh
- Corun Ni-MH AAAJ650 (650 mAh)
- Highpower HFR-44AAAJ650 (650 mAh)

(Válido no período de pré-impressão)
O aparelho é fornecido com as baterias recomendadas.

Consumo de energia da base

Em modo standby – Aparelho na base – Aparelho fora da base	 aprox. 1,3 W aprox. 0,8 W
Durante uma chamada	aprox. 1,0 W

Especificações gerais

Padrão DECT	é aceito*
Padrão WDCT	é aceito*
Alcance	até 300 m em ambientes externos até 50 m em ambientes internos
Tempo de operação (versão DECT) – Tempo de fala – Tempo de ociosidade	 até 12 horas até 177 horas
Tempo de operação (versão WDCT) – Tempo de fala – Tempo de ociosidade	 até 6 horas até 144 horas
Fonte de alimentação da base	100/240 V~, 50 Hz
Condições ambientais em funcionamento	+5 °C a +45 °C, 20% a 75% umidade relativa

*) depende do país

Perguntas e respostas

Caso tenha alguma pergunta sobre o uso do telefone, visite o nosso site no endereço www.gigaset.br para suporte 24 horas. A tabela abaixo contém uma lista de problemas comuns e soluções possíveis.

Problema	Causa	Solução
Não aparece nada no visor.	O aparelho não está ligado.	Pressione a tecla de encerramento de chamada ☎ por **aprox. 5 segundos** ou coloque o aparelho na base.
	As baterias estão esgotadas	Carregue ou substitua as baterias.
Não ocorre conexão sem fio com a base, **Base** pisca no visor.	O aparelho está fora do alcance da base.	Leve o aparelho para mais perto da base.
	O aparelho não está registrado.	Registre o aparelho → pág. 14.
	A base não está ligada.	Verifique o conector de alimentação da base → pág. 5.
Não é possível ouvir o tom de campainha/ discagem da linha fixa.	O fio do telefone fornecido não foi usado ou foi substituído por um novo fio com as conexões de pino erradas.	Use sempre o fio do telefone fornecido ou assegure-se de que as conexões de pino estejam corretas ao adquirir um fio no revendedor: 3-4 atribuições de fios de telefone/ EURO CTR37.
O tom de erro soa após a solicitação do PIN do sistema.	O PIN do sistema digitado está incorreto.	Redefina o PIN do sistema para o padrão 0000 → pág. 16. **Todos os aparelhos têm seus registros-cancelados. Todas as configurações são redefinidas. Todas as listas são excluídas.**
O PIN foi esquecido.		

Serviço e Assistência ao Consumidor

Você tem perguntas? Como um consumidor de um Gigaset, você pode obter vantagens dos amplos serviços oferecidos.

Você pode encontrar ajuda rápida neste **manual do usuário** e **na página de serviço do nosso portal Gigaset on line.**

Em nossa página na internet www.gigaset.com.br você pode encontrar:

- Informações completas sobre os nossos produtos
- Perguntas freqüentes (FAQs)
- Busca avançada de tópicos
- Base de dados de compatibilidade: Encontre informações de compatibilidade entre bases e ramais
- Comparação de produtos: Compare as características entre os produtos
- Download de manuais de usuário e versões atualizadas de software.
- E-mail para contato com o serviço de atendimento ao consumidor

Nossos atendentes estão disponíveis em nosso Call Center para dúvidas avançadas ou um atendimento personalizado:

Aqui você obtém informação completa com relação à instalação, operação, configuração e garantia:

Serviço ao Consumidor

- **4003 3020 (custo de uma ligação local, grandes cidades e regiões metropolitanas)**

- **0800 888 3020 (gratuito, demais localidades),**

Por favor, observe que se um produto Gigaset não for adquirido em um revendedor autorizado no território nacional, o produto pode não ser totalmente compatível com a rede telefônica ou de dados. Se o produto for adquirido de maneira inconsistente com esta informação, ou usado de forma inconsistente com as instruções do manual do usuário e com o próprio produto, isto pode ter implicações nas condições de garantia (reparo ou troca de produto).

De forma a fazer uso da garantia, solicita-se ao comprador que guarde o comprovante de compra (nota fiscal) que contém a data de compra (data de início da garantia).

Certificado de Garantia

Assegura-se a esse aparelho garantia contra qualquer defeito de material ou de fabricação que nele se apresente no período de 1 (um) ano, contado a partir da data de sua aquisição pelo usuário, exceto bateria que tem garantia de 6 meses. Os serviços em garantia a serem prestados são restritos unicamente à substituição ou conserto gratuitos das peças defeituosas, desde que, a critério de um técnico credenciado, se constate falha em condições normais de uso, durante a vigência desta garantia. A garantia torna-se nula e sem efeito se este aparelho sofrer qualquer alteração ou dano por parte do usuário provocado por mudança de configuração ou software, acidentes, agentes da natureza, desgaste natural das peças e componentes, uso abusivo ou em desacordo com as instruções de utilização fornecidas com o aparelho, descuido do usuário no manuseio, transporte ou remoção do aparelho, ou ainda, no caso de apresentar sinais de violação, ajuste ou conserto por pessoas não autorizadas. Será considerada nula a garantia se este certificado apresentar rasuras ou modificações. Os serviços acima referidos, tanto os gratuitos como os remunerados, somente serão prestados nos locais autorizados e indicados pela Gigaset Equipamentos de Comunicação Ltda. A garantia descrita neste certificado somente terá validade se este for devidamente preenchido pelo revendedor no ato da aquisição do aparelho telefônico. O certificado deve ser apresentado juntamente com a respectiva nota fiscal de venda em qualquer caso de reclamação.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

A390 ANATEL 2538-09-4127	A490 ANATEL 2538-09-4127	A495 ANATEL 2539-09-4127

A bateria possui garantia de 180 (cento e oitenta) dias a partir da data de compra do produto, *pelo consumidor*. A **Gigaset Equipamentos de Comunicação Ltda**, em nenhuma hipótese se responsabilizará pelas baterias se as mesmas forem carregadas por fontes de alimentação que não sejam *as* originais Gigaset, tiverem qualquer dos selos violados, rasgados ou com evidências de adulteração, ou forem instaladas em equipamentos que não sejam originais Gigaset, que tenham sido especificados no manual de instrução de seu aparelho.

Favor preencher os espaços abaixo:

Nome do comprador:

_____

Endereço:

_____

Telefone:

_____

Espaço a ser preenchido pelo revendedor:
Número da nota fiscal:

_____

Data de compra: ___/___/___
Revendedor:

_____

Cidade/Estado:

_____

Modelo do produto:

_____

Assinatura ou carimbo do revendedor.

Árvore do menu

O telefone possui uma vasta gama de recursos. Eles são oferecidos em forma de menus.
Para selecionar uma função enquanto o telefone está em **status ocioso**, pressione **MENU** (menu de abertura), use as teclas ▯ e ▯ para encaminhar-se até a função desejada e pressione **OK** para confirmar.
Para retornar ao status ocioso: pressione a tecla ☎.

Despertador

Despertador	Ativação/desativação do despertador
Hora despertar	Formato de entrada: HHMM

Config. áudio

Volume do fone		3 níveis disponíveis (Gigaset A390)
Volume do fone	Auscultador	3 níveis disponíveis (Gigaset A490)
	Alto-falante	5 níveis disponíveis (Gigaset A490)
Vol. do toque		5 níveis + "crescendo" (modo progressivo) disponíveis
Melodia	Cham. externas	10 melodias disponíveis
	Cham. internas	10 melodias disponíveis
	Despertador	10 melodias disponíveis
Sinais aviso		**Ativação/Desativação** dos sinais de aviso (confirmação positiva ou negativa, início do menu, som das teclas, sinal de bateria fraca)

Caixa M.:

Program. tec 1 **(todos os dispositivos)**	CaixaMsg EXT	Atribua a tecla 1∞ à caixa postal de rede e digite o número da caixa postal (no status ocioso, **mantenha pressionada a tecla** 1∞ para discar). **CaixaMsg EXT:** a secretária eletrônica do provedor de rede de telefonia; deve ser solicitada separadamente. A lista da caixa postal de rede pode ser exibida se o provedor da rede de telefonia for compatível com esta função e se a tecla 1∞ tiver sido atribuída à caixa postal de rede.
▼ **(somente dispositivos com secretària electrônica)**	Secr. eletr.	Atribua a tecla 1∞ à secretária eletrônica (no status ocioso, **mantenha-a pressionada** para discar).
Secr. eletr.		Ativação/desativação da secretária eletrônica
Monitor. cham.	Terminal	É possível usar o alto-falante do aparelho para ouvir a mensagem enquanto ela está sendo gravada (somente para Gigaset A495).
	Base	É possível usar o alto-falante do aparelho para ouvir a mensagem enquanto ela está sendo gravada.

Anúncios	Gravar anúncio	→ pág. 13
	Reprod anúncio	Reproduza seu anúncio.
	Apagar anúncio	Exclua seu anúncio.
Tempo de grav.	Máximo	Não há limite por chamada (o tempo de gravação total estende-se até 12 minutos).
	1 minuto	Limite o tempo de gravação a 1 minuto por chamada.
	2 minutos	Limite o tempo de gravação a 2 minutos por chamada.
	3 minutos	Limite o tempo de gravação a 3 minutos por chamada.
Tempo p/ atend	Imediato	A chamada é atendida imediatamente
	Após 10 seg.	A chamada é atendida após 10 segundos.
	Após 18 seg.	A chamada é atendida após 18 segundos.
	Após 30 seg.	A chamada é atendida após 30 segundos.
	Automático	Se não houver mensagens, a secretária eletrônica atenderá a chamada após **18 segundos**. Se houver novas mensagens, a secretária eletrônica atende a chamada após **10 segundos**.
Idioma Voz	Seleção do idioma para mensagens da secretária eletrônica	
Apagar antigas	→ pág. 13	

Configurações

Data/Hora	Digite a data (formato DDMMAA) e a hora (formato HHMM) → pág. 7		
Terminal	Idioma	Definição do idioma do visor → pág. 16	
	Atend. autom	Ativação/desativação automática do atendimento automático → pág. 9	
	Prefixo	Digite o código de área (2 dígitos) e em seguida o código da operadora (2 dígitos). Por exemplo: Se o seu código de área é 41 e sua operadora é 89, digite 4189.	
	Reg. terminal	Registro manual do aparelho → pág. 14.	
	Tipo lista ch.	Ch. perdidas	→ pág. 11
		Todas cham.	→ pág. 11
	Redef terminal	Redefinição do aparelho → pág. 16	
Base	Config. áudio (somente para Gigaset A495)	Vol. do toque	5 níveis disponíveis
		Melodia	10 melodias disponíveis

PIN sistema	Alteração do PIN do sistema (o padrão é 0000)		
Inic. base	Restauração das configurações de fábrica → pág. 16		
Adicional		Modo Eco	Ativação/ desativação → pág. 2
Escutando	Ativação/desativação da função → pág. 15		
Modo marcar		Discagem Tom	→ pág. 16
		Impulsos	→ pág. 16
Cham. retorno	Definição do número referente às luzes de rechamada atual → pág. 16		

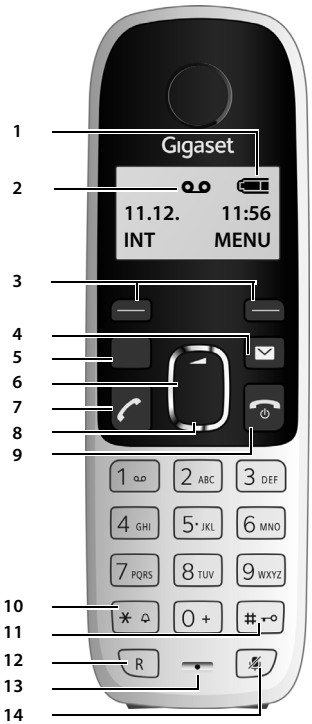
Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a
D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the trademark "Siemens" will exclusively use the trademark "Gigaset".

© Gigaset Communications GmbH 2010
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com
This user guide is made from 100% recycled paper.

Gigaset A390/A490/A495

The handset at a glance

1 Charge status of the batteries
2 Answer machine icon (A495 only)
3 Display keys
4 Message key
Flashes: new messages received
5 **A390:** Directory key
A490/A495: Handsfree key
6 Control key
7 Talk key
8 Directory key
(press down on the control key)
9 End call key and
On/Off key
10 Ringer tone on/off
(press and hold in idle status)
11 Keypad lock on/off (press and hold)
12 Recall key
- Consultation call (flash)
- Dialling pause (press and hold)
13 Microphone
14 "Microphone off" key

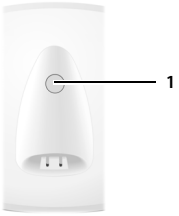


Please note
Charge the handset for
18 hours before first use.

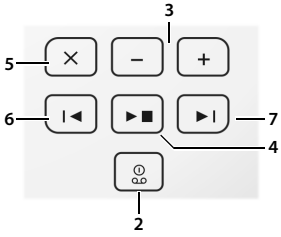
Display key on handset:
Pressing a key launches the function that appears above that key in the display.

Display	Function when pressed
INT	Call other registered handsets ➔ page 14.
MENU	Open main/submenu (see Menu tree ➔ page 18).
⮌	Go back one menu level.
⇳	Scroll up/down or adjust volume with .
←→	Move cursor to left/right with .
C	Backspace deletes one character at a time.
OK	Confirm menu function or save entry.

The base station at a glance



A495 only:



1 **Registration/paging key:**
Search for handsets
(press **briefly**, "Paging" ➔ page 13)
Register handsets
(press and **hold** ➔ page 13).

2 **On/Off key:** activate and deactivate answer machine.
Lights up: answer machine is activated.
Flashes: answer machine is operating.

3 **Volume keys:** (– = quieter; + = louder)
During message playback: adjust the speaking volume.
While phone is ringing: adjust ringer volume.

4 **Play/Stop key:**
Play back messages from the answer machine, or cancel playback.
Flashes: new messages available.
Flickering: memory is full.

During message playback:

5 Delete current message.

6 Skip to the start of the current message (press once) or go to the previous message (press twice).

7 Skip to next message.

ECO DECT

You are helping to protect the environment with your Gigaset A390/A490/A495.

Reduced energy consumption

Your telephone has an energy-saving adapter plug and uses less energy.

Reduced transmission power

The transmission power of your telephone is reduced **automatically**:
The **handset's** transmission power is reduced depending on the distance to the base station. The transmission power **on the base station** is reduced to almost zero when only one handset is registered and the handset is in the base station.
You can reduce the transmission power of the handset and base station even more by using Eco Mode (see Menu tree page 19):
70% transmission power reduction in standby mode (top left display icon) and during a call. The range of the base station is reduced. **Press and hold** the talk key to check that the base station can be reached. You will hear the ringing tone if the base station can be reached.

Safety precautions

Read this user guide and the safety precautions carefully before use. Explain their contents and the potential hazards associated with using the telephone to your children.

Only use **the mains unit supplied**.

Fit only the **recommended, rechargeable batteries** (➔ page 16), i.e. never use a conventional (non-rechargeable) battery or other battery types as this could result in significant health risks and personal injury.

The operation of medical appliances may be affected. Be aware of the technical conditions in your particular environment, e.g. doctor's surgery.

Do not hold the rear of the handset to your ear when it is ringing. Otherwise you risk serious and permanent damage to your hearing.
The handset may cause an unpleasant humming noise in hearing aids.

Do not install the phone in a bathroom or shower room. The handset and base station are not splashproof.

Do not use your phone in environments with a potential explosion hazard, e.g. paint shops.

If you give your Gigaset to someone else, make sure you also give them the user guide.

Please remove faulty base stations from use or have them repaired by Gigaset service, as they could interfere with other wireless services.

Disposal
Batteries should not be disposed of in general household waste. Observe the local waste disposal regulations, details of which can be obtained from your local authority or the dealer you purchased the product from.
All electrical and electronic equipment must be disposed of separately from general household waste using the sites designated by local authorities. The appropriate disposal and separate collection of used equipment serve to prevent potential harm to the environment and to health. They are a precondition for the re-use and recycling of used electrical and electronic equipment.
For further information on disposing of your used equipment, please contact your local authority, your refuse collection service or the dealer you purchased the product from.

Emergency numbers cannot be dialled if the keypad lock (➔ page 1) **is activated!**
Not all of the functions described in this user guide are available in all countries.

Care

Wipe down the base station and handset with a **damp** cloth (no solvents) or an antistatic cloth. **Never** use a dry cloth. This can cause static.

Contact with liquid ⚠

If the handset should come into contact with liquid:

- **Switch the handset off and remove the batteries immediately.**
- Allow the liquid to drain from the handset.
- Pat all parts dry, then with the battery compartment open and the keypad facing down place the handset in a dry, warm place **for at least 72 hours** (**not** in a microwave, oven etc.).
- **Do not switch on the handset again until it is completely dry.**

When it has fully dried out, you will normally be able to use it again.

First steps

Check the package contents

- One Gigaset A390/A490/A495 base station,
- one power adapter
- one Gigaset A39H/A49H handset,
- one phone cord,
- two batteries,
- one battery cover,
- one user guide.

If you have purchased a **model with multiple handsets**, the package should contain two batteries, a battery cover and a charging cradle with power adapter for each additional handset.

Setting up the base station and charging cradle (if included)

The base station and charging cradle are designed for use in enclosed dry rooms with a temperature range of +5 °C to +45 °C.

▶ Set up the base station at a central location on a flat, non-slip surface in your house or apartment.

Please note

Pay attention to the range of the base station.
This is up to 300 m in unobstructed outdoor areas and up to 50 m inside buildings.

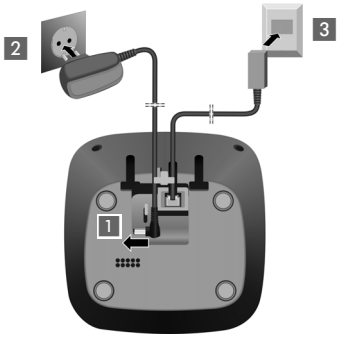
The phone's feet do not usually leave any marks on surfaces. However, due to the multitude of different varnishes and polishes used on today's furnishings, the occurrence of marks on the surfaces cannot be completely ruled out.
You can also mount the base station and charging cradle on the wall.

Please note:

- Never expose the telephone to the influence of heat sources, direct sunlight or other electrical devices.
- Protect your Gigaset from moisture, dust, corrosive liquids and vapours.

Connecting the base station

- Connect the plug from the power supply 1.
- Plug the power adapter into the plug socket 2.
- **Then** connect the telephone jack 3 and insert the cables into the cable ducts.



Please note:

- The power adapter must **always be connected**, as the phone will not operate without mains connection.
- Only use the power adapter and phone cord **supplied**. Pin connections on telephone cables can vary.

Setting up the handset for use

The display is protected by a plastic film.
Please remove the protective film!

Inserting the batteries and closing the battery cover

Warning

Use only rechargeable batteries recommended by Gigaset Communications GmbH (→ page 16). Never use a conventional (non-rechargeable) battery or other battery types as this could result in significant health risks and personal injury. For example, the batteries could explode. The phone could also malfunction or be damaged as a result of using batteries that are not of the recommended type.

- Insert the batteries the right way round.
  The polarity is indicated in/on the battery compartment.

- Slide the battery cover from bottom up onto the casing until it clicks into place.

- If you need to open the battery cover, for instance to replace the batteries, press the ribbing at the top of the battery cover and slide it downward.

Placing the handset in the base/charger

- Place the handset in the base/charger with its **display facing forward**.

Each handset of your package is registered with the base at the factory. You do not need to register the handset again. If you wish to use your handset with a different base or use further handsets with your base, you have to register the handset manually (➔ page 13).

To charge the batteries, leave the handset in the base/charger.

Please note

Only place the handset in the designated base/charger.
Charge the handset for 18 hours before first use.

Initial charging and discharging of the batteries

The correct charge level can only be displayed if the batteries are first fully charged **and** discharged.

- Place the handset in the base station or charging cradle for **18** hours.
- Then remove the handset from the base station or charging cradle and do not replace it until the batteries are completely discharged.

Please note

- After the first battery charge **and** discharge you may replace your handset in the base station or charging cradle after every call.
- Always repeat the charging and discharging procedure if you remove the batteries from the handset and reinsert them.
- The batteries may warm up during charging. This is not dangerous.

Warning

Please ensure that the handset is in the charging cradle if you are absent for a long time (e.g. during holidays) or remove the batteries from the handset. Otherwise the batteries could be damaged.

Charge status of the batteries

The charge status is indicated by the top right display icon. After the initial charging procedure a complete charging to full capacity takes at least 18 hours.

- (flat to full)
- flashes: batteries almost flat
- flashes: charging

Setting the date and time

Set the date and time so that the correct date and time can be assigned to incoming calls, and so that the alarm can be used.

MENU ➜ **Settings** ➜ **OK** ➜ **Date/Time** ➜ **OK**

➜ **Date:** ➜ (enter the day, month and year in 6-digit format) ➜ **OK**

➜ **Time:** ➜ (enter hours and minutes in 4-digit format) ➜ **OK**

➜ (press to return to idle status)

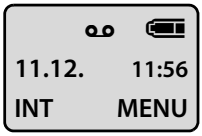
Please note

When entering the time and date, you can move the position of an entry to the left or right by pressing the control button up or down.

Display in idle status

Once the phone is registered and the time set, the idle display is shown as in this example.

If the answer machine is activated (A495), the answer machine icon will be displayed in the header. Your answer machine is set with a pre-recorded announcement.



Activating/deactivating the handset

Press and **hold** the key to activate or deactivate the handset.

If you place a deactivated handset in the base station or charging cradle, it will automatically activate.

Your phone is now ready for use.

If you have any questions about using your phone, please read the tips on troubleshooting ("Questions and answers" ➔ page 16)

Making calls

Making external calls and ending calls

External calls are calls using the public telephone network.

(Enter the phone number) ➜ .

The phone number is dialled. (Or you can **first** press and **hold** to hear the dial tone and then enter the number.) During the call you can adjust the earpiece volume using and set the volume with .

End the call/cancel dialling:

Press the end call key .

Accepting a call

The handset indicates an incoming call by ringing and by a display on the screen. The base station indicates an incoming call by ringing (A495 only).

Press the talk key to accept the call.

When **Auto Answer** is activated (see Menu tree ➜ page 19), simply remove the handset from the base station/charging cradle.

In idle status, use to activate the menu for setting the call volume and use to set the volume.

Calling Line Identification

When you get a call, the caller's number will be displayed on your handset; the caller's name will be displayed if it is stored in the directoryor if CNIP has been requested.

Preconditions:

1. You have asked your network provider for the caller's number (CLIP) to be displayed on your handset screen.
2. The caller has asked the network provider for his number to be identified (CLI).

〈〈〈 〉〉〉 appears in the display if you have not requested Calling Line Identification, **Withheld** appears if the caller has withheld CLI, and **Unavailable** appears if the caller has not requested CLI.

Muting

You can mute your handset when making external calls. Your caller can no longer hear you.

Press the "Microphone off" key during the call to activate/deactivate the function.

Handsfree (A490/A495 only)

Activating while dialling:

Enter the number and press the handsfree key . The handfree key is illuminated red now.

Switching between earpiece and handsfree mode:

During a call and when listening to the answer machine (A495 only), press the handsfree key to activate or deactivate handsfree talking.

During a call, use to activate the menu for setting the handsfree volume and use to set the volume.

Using the directory and lists

Directory

To open the directory: press or (A390 only).

You can save up to 80 phone numbers (max. 32 digits) with corresponding names (max. 14 characters). Enter letters/characters ➜ page 15.

Saving the first number in the directory

/ ➜ **New Entry?** ➜ **OK**
➜ (enter number) ➜ **OK**
➜ (enter name) ➜ **OK**

Storing a number in the directory

📖 / ▭ ➔ **MENU** ➔ **New Entry** ➔ **OK**
➔ ⠿ (enter number) ➔ **OK**
➔ ⠿ (enter name) ➔ **OK**

Selecting a directory entry

Open the directory with 📖 / ▭. You have the following options:

- Use ▭ to scroll through the entries until the required name is selected.
- Enter the first character of the name and scroll to the entry with ▭, if required.

Dialling with the directory

📖 / ▭ ➔ ▭ (select entry) ➔ ✆

Using other functions

📖 / ▭ ➔ ▭ (select entry) ➔ **MENU**

The following functions can be selected with ▭:

New Entry	Save new phone number.
Show Number	Display the phone number.
Use Number	Edit or add to the number. Then dial or use other functions with **MENU**.
Edit Entry	Edit selected entry.
Delete Entry	Delete selected entry.
Delete List	Delete **all** directory entries.
Send List	Send the complete list to another handset (➔ page 10).

Sending the directory to another handset

Preconditions:

- The sending and receiving handsets must both be registered to the same base station.
- The other handset and the base station can send and receive directory entries.

📖 / ▭ ➔ ▭ (select entry) ➔ **MENU** ➔ **Send List** ➔ **OK** ➔ ▭ (select number of the receiving handset) ➔ **OK**

Last number redial list

This list contains the 10 last dialled numbers.

Dialling from the last number redial list

✆ (**press** briefly) ➔ ▭ (select entry) ➔ ✆

Managing entries in the last number redial list

✆ (**press** briefly) ➔ ▭ (select entry) ➔ **MENU**

You can select the following settings:

Use Number	Edit or add to the number. Then dial or use other functions with **MENU**.
Copy to Dir.	Copy an entry to the directory.
Delete Entry	Delete selected entry.
Delete List	**Delete** all entries.

Calls list/answer machine (network mailbox) list

The message key flashes as soon as a **new entry** appears in the calls list/answer machine list. A message appears in the display.

When you press the ✉ key, all the lists are displayed. If only one list contains new messages, this will be opened automatically.

Please note

If calls are saved in the network mailbox, you will receive a message if the appropriate settings have been made (depending on your network provider).

Calls list

To return calls using the incoming calls list, your phone's area code ("local area code") must be stored (➔ page 19).

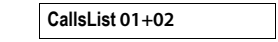
Precondition: CLIP (➔ page 9)

Depending on the type of list set (➔ page 19), the calls list contains:

- answered calls
- missed calls
- calls recorded by the answer machine (A495 only)

Depending on the type of list set, all numbers of the last 25 incoming calls are saved or just the missed calls are saved.

The calls list is displayed as follows:



Number of new entries + number of old, read entries

Open the calls list

✉ ➔ **CallsList 01+02** ➔ **OK**

The last incoming call is displayed.
If necessary, use ↕ to select another entry.

Using other functions

↕ (select entry) ➔ **MENU**

The following functions can be selected with ↕:

Delete Entry	Delete current entry.
Copy to Dir.	Copy an entry to the directory.
Date/Time	Call date and time (if set).
Status	**New Call:** new missed call. **Old Call:** entry already read.
Delete List	**Warning!** All **old and new** entries will be deleted.

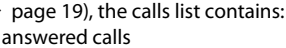
Returning a call from the calls list

✉ ➔ **CallsList 01+02** ➔ **OK** ➔ ↕ (select entry) ➔ ✆

Answer machine list (A495 only)

You can use the answer machine list to listen to the messages that are on the answer machine.

The answer machine list is displayed as follows:



Number of new messages + number of old, played back messages

During message playback

- use ↑ to activate the menu for setting the volume and use ↕ to set the volume.
- press **MENU** to select the following functions with ↕:

Repeat	Repeat current message.
Next	Play next message.
Previous	Play previous message.

Operating the answer machine (A495)

The answer machine can be operated from the handset or by using the key on the base station (➔ page 1).

The telephone is supplied with a pre-recorded announcement. You can only record your own announcement messages using the handset. This pre-recorded announcement is used if no personal announcement is available.

If the memory is full, the answer machine switches itself off automatically. It activates again automatically when you delete old messages.

Activating/deactivating the answer machine

MENU ➜ VoiceMail ➜ OK ➜ Answer Mach. ➜ OK ➜ On/Off ➜ OK

When you switch on the answer machine, the ⏀ icon appears in the display.

Recording your own announcement

MENU ➜ VoiceMail ➜ OK ➜ Announcements ➜ OK ➜ Rec announce ➜ OK ➜ Speak after OK ➜ OK

You hear the ready tone (short tone). Now speak your announcement (at least 3 sec.). Press **Stop recording** to confirm or press ☎ or ⮌ to reject your recording. After recording, the announcement is played back for you to check.

Please note

Recording ends automatically when the max. recording time of 170 seconds is reached or if there is a break in speaking of more than 2 seconds.

Playing back or deleting announcements

See Menu tree ➜ page 18.

Playing/deleting messages

Open the answer machine list to play back messages.

Playing/deleting messages

Open the answering machine list to play back messages (➜ page 11).

Deleting all old messages

MENU ➜ VoiceMail ➜ OK ➜ Delete all old ➜ OK (Confirm the security prompt)

Picking up a call from the answer machine

You can still accept a call while the answer machine is recording the message by pressing ✆. Recording stops and you can speak to the caller.

Setting up the answer machine

The answer machine has already been preset at the factory. Make individual settings using the handset.

Details on how to set a delay time, after which the answer machine is to answer a call, as well as details on how to set the recording length and activate call screening during the recording, are available from the Menu tree ➜ page 18.

Using key 1 for fast access to the answer machine (network mailbox)

Simply press and **hold** key 1 on the handset and you will be connected directly to the answer machine (network mailbox).

See Menu tree ➜ page 18.

Remote operation

You can check and activate your answer machine from any other telephone (hotel, pay phone etc.).

Preconditions:

- You have set a system PIN other than 0000 ➜ page 19.
- The phone you are using for remote operation has touch tone dialling (DTMF), i.e. you hear different tones when you press the keys.

Calling the answer machine and playing back messages

(Dial your own number) ➔ while listening to your announcement: press the 9 key and enter the system PIN

The following keys are used for operation:

1 Go to the start of the current message.
Press twice to go back to the previous message.

2 Stop playback. Press again to resume.

3 Skip to next message.

0 Delete current message.

Activating the answer machine

(Enter your own number and allow the phone to ring until you hear the message: "Please enter PIN") ➔ enter system PIN

Your answer machine is activated. It tells you how much memory time is left. The messages are now played back. The answer machine cannot be deactivated remotely.

Locating a handset ("paging")

You can locate your handset using the base station.

- **Briefly** press the registration/paging key on the base station (➔ page 1).
- All handsets will ring simultaneously ("paging"), even if the ringer tones are deactivated.

End paging: briefly press the register/paging key on the base station (➔ page 1) or the talk key on a handset.

Registering handsets

You can register up to four handsets on your base station (Gigaset A39H/A49H recommended).

Please note

Each additional handset must be registered on the base station in order for it to work properly!

Manually registering handsets to Gigaset A390/A490/A495

1. On the base station:
press and hold the registration/paging key (➔ page 2) for min. 3 sec.

2. On the handset:
within 60 sec. of pressing the registration/paging key
MENU ➔ **Settings** ➔ **OK** ➔ **Handset** ➔ **OK** ➔ **Register HS** ➔ **OK** ➔ Enter the system PIN of the base station (default is 0000) ➔ **OK**.
Registering flashes in the display.

Registration takes approx. 1 minute.

De-registering handsets

Handsets can only be de-registered by resetting the base station to its default settings. **This will also reset every other setting** ➔ page 15**.**

Using several handsets

Making internal calls

Internal calls are free calls to other handsets that are registered to the same base station.

To make a call to other handsets, press

- **INT** ➔ (1...4, enter internal number of the handset), the handset is called **or**
- **INT** ➔ star key, all handsets are called.

When a participant answers you can speak to them. To end the call, press the end call key.

Internal consultation call/ connecting a call

You are in conversation with an **external** participant. Press the **INT** key and call one or all handsets.

- **Before** the internal participant has answered, press the end call key; the call is diverted to the participant who answers the call.
- **After** the internal participant has answered, you can talk to him. Press the end call key; the call is diverted, **or** press the display key; you are reconnected to the external participant.

Listening in to an external call

You are conducting an external call. An internal participant can listen in on this call and take part in the conversation (conference).

Precondition: The **Listening in** function must be activated.

Activating/deactivating listening in

MENU ➔ Settings ➔ OK ➔ Base ➔ OK ➔ Listening in ➔ OK ➔ On/Off ➔ OK

Internal listening in (conference)

To listen in to an existing external call, press and **hold** the key. You can listen in to the call. All participants hear a signal tone.

To end: press the end call key. All participants hear a signal tone.

To end: press the end call key. All participants hear a signal tone.

If the **first** internal participant presses the end call key, the handset that has "listened in" remains connected to the external participant.

Setting the alarm clock

Activating/deactivating the alarm clock

MENU ➔ Alarm Clock ➔ OK ➔ Activation ➔ OK ➔ Off or **On ➔ OK**

When activated:

➔ Set the wake-up time ➔ **OK**

When the alarm clock rings, press any key to switch it off for 24 hours. If the alarm clock is set, the wake-up icon will appear on the screen and the wake-up time will be displayed instead of the date.

Setting the wake-up time

MENU ➔ Alarm Clock ➔ OK ➔ Wake-up time ➔ OK

Enter the wake-up time in hours and minutes, then press **OK**.

Phone settings

For details on how to make audio settings, see Menu tree ➜ page 18.
For details on how to set the system PIN on the base station, see the Menu tree ➜ page 19.

Changing the display language

MENU ➜ Settings ➜ OK ➜ Handset ➜ OK ➜ Language ➜ OK ➜ select the language **➜ OK**

If you accidentally choose a language you do not understand, press
MENU ➜ ▢ **➜** ▢ **➜** ▢ **➜ OK ➜** ▢ **➜ OK**

Select another language with ▢ and press **OK**.

Resetting the handset

You can reset individual settings and changes that you have made. Entries in the directory and the handset's registration to the base station will be retained.
MENU ➜ Settings ➜ OK ➜ Handset ➜ OK ➜ Reset Handset ➜ OK ➜ Reset? ➜ OK

Cancel the reset with ☎.

Restoring the base station to the factory settings

When restoring factory settings:
- All handsets are de-registered
- Individual settings are reset
- All lists are deleted
- The system PIN is reset to the original code **0000**

Only the date and time are retained.

Software reset
MENU ➜ Settings ➜ OK ➜ Base ➜ OK ➜ Base Reset ➜ OK

Hardware reset
Disconnect the power cord from the base station. Hold down the registration/paging key (➜ page 1) on the base station while reconnecting the power cable to the base station. Release the key after approximately 5 seconds.

Changing the dialling mode

You can set the dialling mode via menu.
MENU ➜ Settings ➜ OK ➜ Base ➜ OK ➜ Dialling Mode ➜ OK ➜ select **Tone** or **Pulse ➜ OK**.

Setting recall

You can set the recall time manually.
MENU ➜ Settings ➜ OK ➜ Base ➜ OK ➜ Recall ➜ OK ➜ select **Short** or **Medium** or **Long ➜ OK**.

Appendix

Entering letters/characters

Press the relevant key the number of times indicated.
Briefly press the hash key ⇨# to switch from "Abc" to "123" mode, from "123" to "abc"mode and from "abc" to "Abc" mode.

Standard characters

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	␣[1]	1	£	$	¥	¤								
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5 JKL	j	k	l	5										
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß								
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	’	;	_
* ◇	*	/	(	)	<	=	>	%						
⇨#	Abc ⇨ 123	123 ⇨ abc	#	@	\	&	§							

1) Space

Specifications

Recommended batteries

Technology: Nickel-metal-hydride (NiMH)
Size: AAA (Micro, HR03)
Voltage: 1.2 V
Capacity: 650 mAh

We recommend the following types of battery:

- GP 550/700 mAh
- Yuasa Phone 700/800 mAh
- Peacebay 550/650 mAh
- Corun Ni-MH AAAJ650 (650 mAh)
- Highpower HFR-44AAAJ650 (650 mAh)

(Valid at the time of going to press)

The handset is supplied with recommended batteries.

Base station power consumption

In standby mode – Handset in base station – Handset outside base station	 approx. 1.3 W approx. 0.8 W
During a call	approx. 1.0 W

General specifications

DECT standard	is supported*
WDCT standard	is supported*
Range	up to 300 m outdoors up to 50 m indoors
Operation time (DECT version) – Talk time – Standby time	 up to 12 hours up to 177hours
Operation time (WDCT version) – Talk time – Standby time	 up to 6 hours up to 144 hours
Base station power supply	100/240 V~, 50 Hz
Environmental conditions in operation	+5 °C to +45 °C, 20% to 75% relative humidity

*) country-specific

Questions and answers

If you have any queries about the use of your telephone, visit our website at www.gigaset.br
for 24-hour support. The table below contains a list of common problems and possible solutions.

Problem	Cause	Solution
Nothing appears in the display.	The handset is not switched on.	Press the end call key for **approx. 5 seconds** or place the handset in the base station.
	The batteries are flat.	Charge or replace the batteries.
No wireless connection to the base station, **Base** flashes in the display.	The handset is outside the range of the base station. The handset is not registered. The base station is not turned on.	Move the handset closer to the base station. Register the handset → page 13. Check the mains connector on the base station → page 5.
You cannot hear a ringer/dialling tone from the fixed line network.	The phone cord supplied has not been used or has been replaced by a new cord with the wrong jack connections.	Please always use the phone cord supplied or ensure that the pin connections are correct when purchasing from a retailer: 3-4 assignment of telephone leads/ EURO CTR37.
Error tone sounds after system PIN prompt. PIN forgotten.	The system PIN you have entered is incorrect.	Reset the system PIN to the default 0000 → page 15. **All handsets are de-registered. All settings are reset. All lists are deleted.**

Customer Service & Assistance

Do you have questions? As a Gigaset customer, you can take advantage of our comprehensive service offerings.

You can find help quickly in this **User Manual** and in **the service pages of our Gigaset online portal.**

In our constantly updated online service on www.gigaset.com.br you can find:

- Extensive information about our products
- FAQ compilations)
- Keyword search to help find topics quickly
- Compatibility database: Find out which base stations and handsets can be combined
- Product comparison: Compare the features of several products with each other
- Downloads for user manuals and current software updates
- E-mail contact to our customer service

Our representatives are available on the telephone for more advanced questions or in-person consultation:

Here you can get competent advice on questions regarding installation, operation configuration and guarantee:

Customer Service

- 4003 3020 (local rate, large cities and metropolitan areas)

- 0800 888 3020 (toll free, other areas)

Please note that if the Gigaset product is not sold by authorized dealers in the national territory the product may not be fully compatible with the national telephone network. If the equipment is used in a manner inconsistent with this advice, with the instructions of the manual and on the product itself, this may have implications on the conditions for warranty or guarantee claims (repair or exchange of product).

In order to make use of the warranty, the product purchaser is asked to submit a receipt which proves the date of purchase (date from which the warranty period starts).

Menu tree

Your phone has an extensive range of features. These are offered in the form of menus.
To select a function while the phone is in **idle status**, press **MENU** (open menu), use the ▲ and ▼ keys to scroll to the function you require and press **OK** to confirm.
To return to idle status: press the ⏻ key.

Alarm Clock

Activation	Activating/deactivating the alarm clock
Wake-up time	Input format: HHMM

Audio Settings

Handset Volume	3 levels available (A390)	
Handset Volume	Earpiece	3 levels available (A490)
	Speaker	5 levels available (A490)
Ringer Volume	5 levels + "crescendo" available	
Ringer Melody	External Calls	10 melodies available
	Internal Calls	10 melodies available
	Alarm Clock	10 melodies available
Advis. Tones	Switch advisory tones (e.g. positive or negative confirmation, menu start, key tones, battery warning) **on** or **off**.	

VoiceMail

Set Key 1 **(all devices)**	Netw. Mailbx	Assign key 1 with network mailbox and enter the network mailbox number (in idle status, press and **hold** key 1 to dial). **Netw. Mailbx:** your network provider's answer machine; must be requested separately. The network mailbox list can be displayed if your network provider supports this function and if key 1 has been assigned with the network mailbox.
(Devices with answer machine only)	Answer Mach.	Assign key 1 with answer machine (in idle status, press and **hold** to dial).
Answer Mach.	Activating/deactivating the answer machine	
Call Screening	Handset	You can use the loudspeaker on the handset to screen a message that is being recorded (A495 only).
	Base	You can use the loudspeaker on the base station to screen a message that is being recorded.
Announcements	Rec announce	→ page 12
	Play announce	Play your announcement
	Del announce	Delete your announcement

Message Length	Maximum	No limit per call (overall recording time up to 12 minutes).
	1 Minute	Limit the recording time to 1 minute per call.
	2 Minutes	Limit the recording time to 2 minutes per call.
	3 Minutes	Limit the recording time to 3 minutes per call.
Ring Delay	Immediately	Call is answered immediately.
	10 sec	Call is answered after 10 seconds.
	18 sec	Call is answered after 18 seconds.
	30 sec	Call is answered after 30 seconds.
	Auto	If there are no new messages, the answer machine answers a call after **18 seconds**. If new messages are present, the answer machine answers a call after just **10 seconds**.
Language	Set the language for answering machine messages.	
Delete all old	➔ page 12	

Settings

Date/Time	Enter date (DDMMYY format), then time (HHMM format) ➔ page 7		
Handset	Language	Set the display language ➔ page 15	
	Auto Answer	Automatically activate/deactivate auto answer ➔ page 9	
	Area Code	Enter Area Code (max. 4 digits)	
	Register HS	Manually register the handset ➔ page 13	
	Call list type	Missed Calls	➔ page 11
		All Calls	➔ page 11
	Reset Handset	Reset the handset ➔ page 15	
Base	Audio Settings (A495 only)	Ringer Volume	5 levels available
		Ringer Melody	10 melodies available
	System PIN	Change system PIN (default is 0000)	
	Base Reset	Restore factory settings ➔ page 15	
	Additional	Eco Mode	Activating/ deactivating ➔ page 2
	Listening in	Activate/deactivate the function ➔ page 14	
	Dialling Mode	Tone	➔ page 15
		Pulse	➔ page 15
	Recall	Set the number for the current recall flashes ➔ page 15	

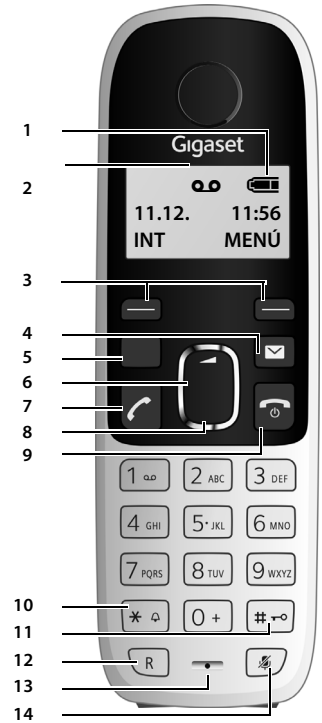
Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a
D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© Gigaset Communications GmbH 2010
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com
This user guide is made from 100% recycled paper.

Gigaset A390/A490/A495

Vista general del teléfono

1 Estado de carga de las baterías
2 Símbolo del contestador automático (sóloA495)
3 Teclas de pantalla
4 Tecla de mensajes
Si parpadea: hay mensajes nuevos.
5 **A390:** 🕮 Tecla del directorio telefónico
A490/A495: 🔊 Tecla de manos libres
6 Tecla de control (⇕)
7 Tecla de descolgar
8 🕮 Tecla del directorio telefónico (presione la tecla de control)
9 Tecla de colgar y de encender/apagar
10 Activación/desactivación de los tonos de timbre
(presione prolongadamente en estadoinactivo)
11 Bloqueo/desbloqueo del teclado
(presione prolongadamente)
12 Tecla de rellamada
- Llamada de consulta (flash)
- Pausa de marcación
(presione prolongadamente)
13 Micrófono
14 Tecla para apagar el micrófono



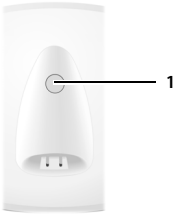
Tenga en cuenta

Cargue el teléfono durante 18 horas antes de usarlo por primera vez.

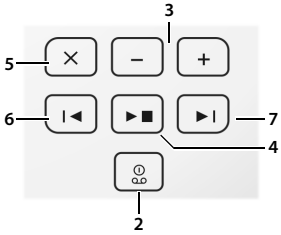
Tecla de pantalla del teléfono:
Si presiona una tecla, se activará la función que aparece sobre esa tecla en la pantalla.

Pantalla	Función que se activa al presionar
INT	Llamar a otros teléfonos registrados ➔ p. 15.
MENÚ	Abrir el menú principal o el submenú (consulte Árbol de menú ➔ p. 20).
⮌	Retroceder un nivel de menú.
⇕	Permite desplazarse hacia arriba o hacia abajo; también puede ajustar el volumen con ⇕.
←→	Mover el cursor hacia la izquierda o la derecha con ⇕.
‹C	La tecla de retroceder borra un carácter a la vez.
OK	Confirmar la función del menú o guardar un registro.

Visión general de la estación base



Sólo teléfonos Gigaset A495:



1 **Tecla de registro/localización:**
Busca teléfonos
(presione **brevemente**, "Localización" ➔ p. 15)
Registra teléfonos
(presione **prolongadamente** ➔ p. 15).

2 **Tecla de encender/apagar:** activa y desactiva el contestador automático.
Si se ilumina: el contestador automático está activado.
Si parpadea: el contestador automático está funcionando.

3 **Teclas de volumen:** (– = para bajar el volumen; + = para subir el volumen)
Durante la reproducción de un mensaje: ajuste el volumen de voz.
Mientras el teléfono está sonando: ajuste el volumen del tono de timbre.

4 **Tecla para reproducir/detener la reproducción:**
Reproduce los mensajes del contestador automático o cancela la reproducción.
Si parpadea: hay mensajes nuevos.
Si titila: la memoria está llena.

Durante la reproducción del mensaje:

5 Borra el mensaje actual.

6 Vuelve al comienzo del mensaje actual (presione una vez) o al mensaje anterior (presione dos veces).

7 Pasa al mensaje siguiente.

ECO DECT

Con el teléfono Gigaset está ayudando a proteger el medioambiente.

Menor consumo de energía

El teléfono consume menos energía, ya que posee una fuente de alimentación con ahorro de energía.

Menor potencia de transmisión

La potencia de transmisión del teléfono se reduce **automáticamente**:
La potencia de transmisión del **teléfono** se reduce según la distancia con la estación base.
La potencia de transmisión de la **estación base** se reduce prácticamente a cero cuando sólo hay un teléfono registrado, y éste se encuentra en la estación base.
Puede reducir aún más la potencia de transmisión del teléfono y de la estación base utilizando Modo Eco (consulte Árbol de menú p. 22):
De esta manera, se reduce un 70% de la potencia de transmisión en modo de espera (símbolo de la pantalla superior izquierda) y durante una llamada. También se reduce el alcance de la estación base. **Presione prolongadamente** la tecla de descolgar ⌐ para verificar su alcance. Escuchará el tono de marcación si la estación base está dentro del alcance.

Indicaciones de seguridad

Lea atentamente la guía de usuario y las indicaciones de seguridad antes de utilizar el teléfono. Explique a sus hijos el contenido y los riesgos posibles asociados con el uso del teléfono.

Utilice únicamente **la fuente de alimentación suministrada**.

Coloque solamente las baterías **recargables recomendadas** (➔ p. 17); nunca use baterías convencionales (no recargables) ni de ningún otro tipo, ya que podrían causar importantes daños al equipo y lesiones personales.

Es posible que el funcionamiento de aparatos médicos resulte afectado. Procure estar al tanto de las condiciones técnicas del entorno de uso como, por ejemplo, consultorios médicos.

No coloque el teléfono cerca de la oreja cuando esté sonando. De lo contrario, el oído podría sufrir daños graves y permanentes.
El teléfono puede producir un zumbido molesto en los audífonos.

No instale la estación base en el cuarto de baño o la ducha. El teléfono y la estación base no son a prueba de salpicaduras.

No use el teléfono en ambientes con potenciales riesgos de explosión como, por ejemplo, talleres de pintura.

Si cede el teléfono a otra persona, asegúrese de incluir también la guía del usuario.

Deje de utilizar las estaciones base defectuosas o solicite al servicio técnico de Gigaset que se las reparen, ya que podrían interferir con otros servicios inalámbricos.

Eliminación
Las baterías no deben tirarse a la basura convencional. Tenga en cuenta las normativas locales de eliminación de residuos, que puede consultar en su comunidad o en la tienda en la que obtuvo el producto.

No es posible marcar los números de emergencia si el bloqueo del teclado está activado (➔ p. 1)**.**
No todas las funciones descritas en esta guía del usuario están disponibles en todos los países.

Cuidados

Limpie la estación base y el terminal inalámbrico con un paño **húmedo** (no utilice disolventes) o un paño antiestático.
Nunca utilice un paño seco. Esto puede causar daños por estática.

Contacto con líquidos ⚠

Si el terminal inalámbrico entra en contacto con líquidos:

- **Apague el terminal inalámbrico y retire las baterías de inmediato.**
- Deje que el líquido se drene del terminal inalámbrico.
- Seque todas las piezas con suaves toques, luego coloque el terminal inalámbrico con el compartimiento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo en un lugar seco y tibio, **durante al menos 72 horas** (no en un horno por convección, horno de microondas, etc.).
- No vuelva a encender el terminal inalámbrico hasta que se haya secado por completo.
- Si luego de realizar este procedimiento, el equipo no enciende, por favor contáctese con nuestro centro de atención a clientes.

Primeros pasos

Verifique el contenido del paquete

- Una estación base Gigaset A390/A490/A495,
- Una fuente de alimentación de bajo consumo,
- un terminal inalámbrico Gigaset A39H/A49H,
- un cable de teléfono,
- dos baterías,
- una tapa para las baterías,
- una guía del usuario.

Si adquirió un **modelo con múltiples teléfonos**, el paquete debería contener dos baterías, una tapa para las baterías y un soporte de carga con fuente de alimentación para cada teléfono adicional.

Cómo instalar la estación base y el soporte de carga (si se incluye)

La estación base y el soporte de carga están diseados para funcionar en ambientes cerrados y secos a una temperatura que oscile entre +5 °C y +45 °C .

▶ Instale la estación base en una ubicación central sobre una superficie plana y antideslizante de su casa o apartamento.

Tenga en cuenta

Preste atención al alcance de la estación base. El máximo es de 300 m en espacios abiertos despejados y de 50 m dentro de edificios. Estas especificaciones corresponden a condiciones ideales y pueden variar según las condiciones reales de uso.

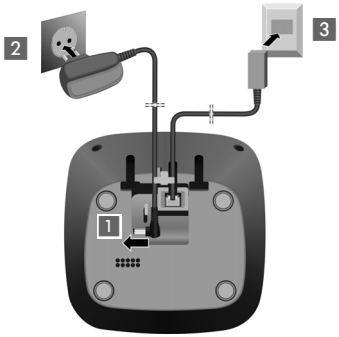
La base del teléfono generalmente no deja marcas en las superficies. Sin embargo, y debido a la gran cantidad de barnices y abrillantadores que se usan en el mobiliario actual, no es posible asumir totalmente que no quedarán marcas sobre la superficie.
También puede instalar la estación base y el soporte de carga en la pared.

Tenga en cuenta:

- Nunca exponga el teléfono a la influencia de fuentes de calor, luz solar directa u otros dispositivos eléctricos.
- Proteja su Gigaset contra la humedad, el polvo, los líquidos y vapores corrosivos.

Cómo conectar la estación base

- Conecte la ficha de la fuente de alimentación en la base del teléfono 1.
- Conecte la fuente de alimentación al enchufe de la pared 2.
- **Luego,** conecte el cable telefónico 3 e inserte los cables en los conductos.



Tenga en cuenta:

- La fuente de alimentación **siempre debe estar conectada**, porque el teléfono no funciona si no recibe corriente.
- Use solamente la fuente de alimentación y el cable del teléfono **proporcionados**.

Cómo instalar el teléfono para su uso

La pantalla está protegida por una película protectora.
Retire la película protectora.

Insertar las baterías y cerrar la tapa

Advertencia

Use solamente baterías que recomienda Gigaset Communications GmbH (➔ p. 17). En otras palabras, no use nunca una batería común (no recargable) ni otro tipo de batería, ya que esto podría provocar graves riesgos a la salud y lesiones personales. Por ejemplo, las baterías podrían explotar. El teléfono puede funcionar mal o dañarse como resultado de la utilización de baterías que no sean del tipo recomendado.

- Introduzca las baterías correctamente.
  La polaridad está indicada en el compartimiento de las baterías.

- Deslice la tapa de las baterías desde abajo hacia arriba hasta que encaje en la carcasa.

- Si tiene que abrir la tapa, por ejemplo, para reemplazar las baterías, presione el borde acanalado en la parte superior y deslice la tapa hacia abajo.

Cómo colocar el teléfono en la base o el cargador

- Coloque el teléfono en la base o el cargador con la **pantalla hacia delante**.

El terminal inalámbrico suministrado se registró con la base en la fábrica. No es necesario que registre el teléfono de nuevo. Si desea usar el teléfono con otra base, o si desea usar más teléfonos con la misma base, deberá registrar el equipo manualmente (➔ p. 15).

Para cargar las baterías, deje el teléfono en la base o en el cargador.

Tenga en cuenta

Sólo coloque el teléfono en la base o el cargador suministrado.
Cargue el teléfono durante 18 horas antes de usarlo por primera vez.

Cómo cargar y descargar las baterías por primera vez

El nivel de carga correcto solamente podrá mostrarse si las baterías se cargan **y** descargan completamente la primera vez.

- Coloque el teléfono en la estación base o en el soporte de carga durante **18** horas.
- Luego retire el teléfono de la estación base o el soporte de carga y no lo vuelva a colocar hasta que las baterías estén totalmente descargadas.

Tenga en cuenta

- Luego de cargar **y** descargar las baterías por primera vez, el teléfono podrá volver a colocarse en la estación base o el soporte de carga cuando finalice cada llamada.
- Repita el proceso de carga y descarga siempre que retire las baterías del teléfono y vuelva a colocarlas.
- Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto no es peligroso.

Advertencia

Asegúrese de que el teléfono está en la base de carga si se ausenta por un largo periodo de tiempo (ej: durante las vacaciones) o retire las baterías ya que podrían dañarse.

Estado de carga de las baterías

El estado de carga se indica con el símbolo que se encuentra en el extremo superior derecho de la pantalla. Después de la carga inicial, la carga completa de las baterías demora 18 horas como mínimo.

- (sin carga a carga completa)
- parpadea: las baterías están casi agotadas.
- parpadea: se están cargando.

Cómo ajustar la fecha y la hora

Realice los ajustes correspondientes de manera que la fecha y hora correctas se puedan asignar a las llamadas entrantes y se pueda usar el despertador.

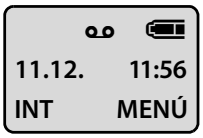
MENÚ ➜ **Configuración** ➜ **OK** ➜ **Fecha/Hora** ➜ **OK**
➜ **Fecha:** ➜ (ingrese el día, el mes y el año en el formato dd/mm/aa) ➜ **OK**
➜ **Hora::** ➜ (ingrese las horas y los minutos en formato 24 hs) ➜ **OK** ➜
(presione para volver al estado inactivo)

Tenga en cuenta

Cuando ingrese la fecha y la hora, puede mover la ubicación de un registro a la derecha o a la izquierda presionando el botón de control hacia arriba o hacia abajo.

Pantalla en estado inactivo

Después de registrar el teléfono y ajustar la hora, se mostrará la pantalla en estado inactivo, como en el siguiente ejemplo.
Si el contestador automático está activado (Gigaset A495), el símbolo de éste aparecerá en la parte superior. El contestador automático se configuró con un anuncio grabado previamente.



Cómo encender/apagar el teléfono

Presione **prolongadamente** la tecla para encender o apagar el teléfono.
Si coloca un teléfono desactivado en la estación base o en el soporte de carga, el teléfono se activará automáticamente.

Ahora su teléfono está listo para su uso

Si tiene dudas sobre cómo usar el teléfono, lea estos consejos para solucionar problemas ("Preguntas y respuestas" ➜ p. 18) o comuníquese con nuestro centro de atención al cliente ➜ p. 19.

Cómo realizar llamadas

Cómo realizar llamadas externas y finalizar las llamadas

Las llamadas externas son aquellas que utilizan la red telefónica pública.

(Ingrese el número telefónico) [✆].

El número se marca (o **primero** presione **prolongadamente** [✆] para escuchar el tono de marcación y luego ingrese el número). Durante la llamada puede ajustar el volumen del auricular con la tecla [▲] y ajustar el volumen con la tecla [▼].

Para finalizar la llamada/cancelar la marcación:

Presione la tecla de colgar [☎].

Cómo aceptar una llamada

El teléfono suena e indica en la pantalla que hay una llamada entrante. La estación base suena para indicar que hay una llamada entrante (sólo teléfonos Gigaset A495).

Presione la tecla de descolgar [✆] para aceptar la llamada.

Cuando se activa **Acep.ll aut** (consulte Árbol de menú ➔ p. 22), simplemente retire el teléfono de la estación base o el soporte de carga.

En estado inactivo, use [▲] para activar el menú y ajustar el volumen de la llamada, y [▼] para ajustar el volumen.

Identificador de llamada

Cuando recibe una llamada, el teléfono muestra el nombre de la persona que llama. Esto ocurrirá si el nombre está guardado en el directorio.

Requisitos:

1. Haber solicitado al proveedor de red que la pantalla del teléfono muestre el número (CLIP) de la persona que llama.
2. La persona que llama le solicitó al proveedor de red que su número sea identificado (CLI).

〈〈〈↕〉〉〉 aparece en la pantalla si no ha solicitado el Identificador de llamada, **Retener** aparece si la persona que llama suprime CLI, y **No disponible** aparece si la persona que llama no ha solicitado el servicio CLI.

Cómo silenciar

Cuando realiza llamadas externas, puede silenciar el teléfono. La persona que llama ya no podrá escucharlo.

Presione la tecla [🔇] para apagar el micrófono durante la llamada y activar o desactivar la función.

Manos libres (sólo A490/A495)

Cómo activar durante la marcación:

Ingrese el número y presione la tecla de manos libres [🔊]. Se enciende una luz roja en la tecla de manos libres.

Cómo alternar entre el modo con auricular y el modo manos libres:

Durante una llamada, y al escuchar el contestador automático (sólo teléfonos Gigaset A495), presione la tecla de manos libres [🔊] para activar o desactivar la función. Durante una llamada, use la tecla [▲] para activar el menú y ajustar el volumen de manos libres, y use [▼] para ajustar el volumen.

Cómo utilizar el directorio telefónico y las listas

Directorio telefónico

Para abrir el directorio telefónico: presione ▢ o 🕮 (sólo teléfonos Gigaset 390).
Puede guardar hasta 80 números telefónicos (32 dígitos como máximo) con los nombres correspondientes (14 caracteres como máximo). Cómo ingresar letras/caracteres ➜ p. 17.

Cómo guardar el primer número en el directorio telefónico

🕮 / ▢ ➜ **¿Nvo regisist?** ➜ **OK**
➜ (ingrese el número) ➜ **OK**
➜ (ingrese el nombre) ➜ **OK**

Cómo guardar un número en el directorio telefónico

🕮 / ▢ ➜ **MENÚ** ➜ **Nuevo registro** ➜ **OK**
➜ (ingrese el número) ➜ **OK** ➜ (ingrese el nombre) ➜ **OK**

Cómo seleccionar un registro del directorio telefónico

Abra el directorio telefónico con 🕮 / ▢. Dispone de las siguientes opciones:

- Use ▢ para desplazarse a través de los registros hasta seleccionar el nombre que necesite.
- Ingrese el primer carácter del nombre y desplácese hasta el registro con la tecla ▢ si es necesario.

Cómo marcar con el directorio telefónico

🕮 / ▢ ➜ ▢ (seleccione un registro) ➜ ✆

Cómo usar otras funciones

🕮 / ▢ ➜ ▢ (seleccione un registro)
➜ **MENÚ**

Con la tecla ▢ pueden seleccionarse las siguientes funciones:

Nuevo registro	Para guardar el nuevo número.
Mostrar número	Para mostrar el número.
Utilizar núm.	Para editar o agregar el número. Luego, marque o use otras funciones con **MENÚ**.
Modif. regis.	Para editar la entrada seleccionada.
Borrar regis.	Para borrar el registro seleccionado.
Borrar lista	Para borrar **todos** los registros del directorio telefónico.
Enviar lista	Para enviar la lista completa a otro teléfono (➜ p. 11).

Cómo enviar el directorio telefónico a otro teléfono

Requisitos:

- El teléfono emisor y el receptor deberán estar registrados en la misma estación base.
- El otro teléfono y la estación base pueden enviar y recibir registros del directorio telefónico.

🕮 / ▢ ➜ ▢ (seleccione una entrada)
➜ **MENÚ** ➜ **Enviar lista** ➜ **OK**
➜ ▢ (seleccione un número del teléfono receptor) ➜ **OK**

Lista de rellamada

La lista contiene los últimos 10 números marcados.

Cómo marcar desde la lista de rellamada

✆ (**presione** brevemente)
➜ ▢ (seleccione un registro) ➜ ✆

Cómo administrar los registros de la lista de rellamada

(**presione** brevemente)
➜ (seleccione un registro) ➜ **MENÚ**

Puede seleccionar las siguientes configuraciones:

Utilizar núm.	Para editar o agregar el número. Luego, marque o use otras funciones con **MENÚ**.
Copiar a dir.	Para copiar un registro al directorio telefónico.
Borrar regis.	Para borrar el registro seleccionado.
Borrar lista	Para **borrar** todos los registros.

Lista de llamadas/lista del contestador automático (buzón de mensajes de la red)

La tecla de mensajes parpadea inmediatamente después de que aparece un **nuevo registro** en la lista de llamadas/lista del contestador automático. En la pantalla aparece un mensaje.
Cuando presiona la tecla , se muestran todas las listas. Si sólo una lista contiene mensajes nuevos, ésta se abrirá automáticamente.

Tenga en cuenta

Cuando las llamadas se guarden en el buzón de mensajes de la red, recibirá un mensaje siempre que se haya realizado la configuración adecuada (según el proveedor de red).

Lista de llamadas

Para devolver llamadas utilizando la lista de llamadas entrantes, es posible que deba guardarse el prefijo de área del teléfono ("prefijo de área local") (➜ p. 22).
Requisito: CLIP (➜ p. 10)

Según el tipo de lista que se configuró(➜ p. 22), la lista de llamadas contiene:

- llamadas respondidas
- llamadas perdidas
- llamadas grabadas con el contestador automático (sólo teléfonos Gigaset A495)

Según el tipo de lista configurada, se guardarán todos los números de las últimas 25 llamadas entrantes o solamente las llamadas perdidas.
La lista de llamadas se muestra de la siguiente manera:

Llamadas: 01+02

Cantidad de registros nuevos + cantidad de registros antiguos, leídos

Cómo abrir la lista de llamadas

➜ **Llamadas: 01+02** ➜ **OK**

Se muestra la última llamada entrante.
Si es necesario, use para seleccionar otro registro.

Cómo usar otras funciones

(seleccione un registro) ➜ **MENÚ**

Con la tecla pueden seleccionarse las siguientes funciones:

Borrar regis.	Para borrar el registro actual.
Copiar a dir.	Para copiar un registro al directorio telefónico.
Fecha/Hora	Para indicar la fecha y la hora de la llamada (si se configuraron).
Estado	**Nu. lla.:** nueva llamada perdida. **Lla.ant.:**registro leído.
Borrar lista	**Advertencia!** Se eliminarán todos los registros **antiguos y nuevos**.

Cómo devolver la llamada a una persona desde la lista de llamadas

✉ ➔ **Llamadas: 01+02** ➔ **OK** ➔ ▯ (seleccione un registro) ➔ ✆

Lista del contestador automático (sólo A495)

Mediante la lista del contestador automático, puede escuchar los mensajes del contestador automático.

La lista del contestador automático se muestra del siguiente modo:

Contest.: 01+02

Cantidad de mensajes nuevos + cantidad de mensajes antiguos y reproducidos

Cómo abrir la lista del contestador automático

✉ ➔ **Contest.: 01+02** ➔ **OK**

Si hay mensajes nuevos, comenzará a reproducirse el primer mensaje; de lo contrario, se reproducirá el primer mensaje antiguo. Antes de la reproducción, se anunciará la fecha y la hora de la llamada (si se configuraron).

Durante la reproducción del mensaje: use la tecla ▯ para activar el menú y ajustar el volumen, y use ▯ para ajustar el volumen.

- press **MENU** to select the following functions with ▯:

Repetir	Para repetir el mensaje actual.
Sigu.	Para reproducir el mensaje siguiente.
Anterior	Para reproducir el mensaje anterior.

Cómo utilizar el contestador automático (A495)

El contestador automático puede utilizarse desde el teléfono o con la tecla de la estación base (➔ p. 1).

El teléfono se suministra con un anuncio grabado previamente. Sólo puede grabar su propio anuncio para el contestador automático utilizando el teléfono. Este anuncio pregrabado se utiliza si no hay ningún anuncio personal disponible.

Si la memoria está llena, el contestador se desactiva automáticamente. Se activa nuevamente cuando borra los mensajes antiguos.

Cómo activar/desactivar el contestador automático

MENU ➔ **Contest.:** ➔ **OK** ➔ **Activación** ➔ **OK** ➔ **Conectar/Desconectar** ➔ **OK**

Cuando activa el contestador, aparece en la pantalla el símbolo ⚮.

Cómo grabar su propio anuncio

MENÚ ➔ **Contest.:** ➔ **OK** ➔ **Mensajes** ➔ **OK** ➔ **Grabar mensaje** ➔ **OK** ➔ **¿Iniciar grab?** ➔ **OK**

Escuchará el tono de listo (tono corto). Ahora diga su anuncio (por lo menos 3 segundos). Presione **Detener grab.** para confirmar o ☎ o ⮌ para rechazar la grabación. Después de grabar, el anuncio se reproduce para que lo verifique.

Tenga en cuenta

La grabación finaliza automáticamente cuando se alcanza el tiempo máximo de grabación de 170 segundos o si se produce una pausa de 2 segundos.

Cómo reproducir o borrar los anuncios

Consulte Árbol de menú ➔ p. 20.

Cómo reproducir/borrar los mensajes

Abra la lista del contestador automático para reproducir los mensajes (➔ p. 13).

Cómo borrar todos los mensajes antiguos

MENU ➔ Contest.: ➔ OK ➔ Borrar antig. ➔ OK (confirme la advertencia de seguridad)

Cómo atender una llamada desde el contestador automático

Para aceptar una llamada cuando el contestador está grabando el mensaje, presione [✆]. La grabación se interrumpe y puede hablar con la persona que llama.

Cómo configurar el contestador automático

El contestador automático ya fue configurado en fábrica. Determine las configuraciones individuales con el teléfono.
En el Árbol de menú ➔ p. 20, encontrará los detalles sobre cómo configurar el tiempo de demora previo al momento en que el contestador responde la llamada y los detalles sobre cómo configurar la duración de la grabación y activar el control de llamadas durante la grabación.

Cómo asignar la tecla 1 para acceso rápido en el contestador automático (buzón de mensajes de la red)

Simplemente presione **prolongadamente** la tecla [1∞] del teléfono para que lo comuniquen directamente con el contestador automático (buzón de mensajes de la red).
Consulte Árbol de menú ➔ p. 20.

Funcionamiento remoto fuera del hogar

Puede verificar y activar el contestador automático desde cualquier otro teléfono (hotel, teléfono público, etc.).

Requisitos:

- Haber configurado un PIN del sistema que no sea 0000 ➔ p. 22.
- El teléfono que está utilizando para el funcionamiento remoto tiene marcación por tonos (DTMF), es decir, que se oyen diferentes tonos cuando se presionan las teclas.

Cómo llamar al contestador automático y escuchar mensajes

(Marque su propio número) ➔ mientras escucha el anuncio: presione la tecla [9] e ingrese el PIN del sistema

Para el funcionamiento del contestador se utilizan las siguientes teclas:

- [1] Para volver al inicio del mensaje actual.
  Presione dos veces para volver al mensaje anterior.
- [2] Para detener la reproducción. Presione nuevamente para reanudar.
- [3] Para pasar al mensaje siguiente.
- [0] Para eliminar el mensaje actual.

Cómo activar el contestador automático

(ingrese su propio número y deje que suene el teléfono hasta escuchar el mensaje: "Ingrese el PIN") ➔ ingrese el PIN del sistema

Se activa el contestador automático. Le indica el tiempo de memoria restante. Los mensajes se reproducirán a continuación. El contestador automático no se puede desactivar a distancia.

Cómo localizar un teléfono ("localización")

Puede localizar el teléfono utilizando la estación base.

- Presione **brevemente** la tecla de registro/localización en la estación base (➔ p. 1).
- Todos los teléfonos sonarán simultáneamente ("localización"), aunque se hayan desactivado los tonos de timbre.

Para desactivar el localizador: presione **brevemente** la tecla de registro/localización de la estación base (➔ p. 1) o la tecla de descolgar del teléfono.

Cómo registrar los teléfonos

Puede registrar hasta cuatro teléfonos en la estación base (se recomienda el teléfono Gigaset A39H/A49H).

Tenga en cuenta

Se debe registrar cada teléfono adicional en la estación base para que funcione correctamente.

Registro manual de teléfonos en el Gigaset A390/A490/A495

1. En la estación base: presione prolongadamente la tecla de registro/localización (➔ p. 2) (durante 3 segundos como mínimo).

2. En el teléfono: dentro de los **60 segundos** después de presionar la tecla de registro/localización

MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Auricular ➔ OK ➔ Reg. auricular ➔ OK ➔ Ingrese el PIN del sistema de la estación base (la opción predeterminada es 0000) **➔ OK**.

Registrando parpadea en la pantalla.

Este proceso dura alrededor de 1 minuto.

Cómo dar de baja a los teléfonos

Los teléfonos sólo pueden darse de baja al restablecer la estación base a la configuración de fábrica. **Esto también restablecerá los demás ajustes** ➔ p. 17**.**

Cómo utilizar varios teléfonos

Cómo hacer llamadas internas

Las llamadas internas a otros teléfonos registrados en la misma estación base son gratuitas.

Para llamar a otros teléfonos, presione

- **INT ➔** (1...4, ingrese el número interno del teléfono), para llamar al teléfono **o**
- **INT ➔** tecla de asterisco, para llamar a todos los teléfonos.

Podrá hablar con el interlocutor luego de que éste responda. Para finalizar la llamada, presione .

Llamada de consulta interna/ cómo conectar una llamada

Se encuentra en una conversación con un interlocutor **externo**. Presione la tecla **INT** y llame a uno o a todos los teléfonos.

- **Antes** de que el interlocutor interno haya respondido, presione la tecla de colgar ; la llamada se transfiere al interlocutor que la responda.
- Podrá hablar con el interlocutor **luego** de que éste responda. Presione la tecla de colgar ; la llamada se transfiere, **o** presione la tecla de pantalla ; será nuevamente conectado al interlocutor externo.

Cómo escuchar simultáneamente una llamada externa

Está realizando una llamada externa. Un interlocutor interno puede escuchar esta llamada y participar de la conversación (conferencia).

Requisito: la función **Escuchar en** debe estar activada.

Cómo activar/desactivar la función de escucha simultánea

MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Base ➔ OK ➔ Escuchar en ➔ OK ➔ Conectar/Desconectar

Escucha simultánea interna (conferencia)

Usted desea escuchar simultáneamente una llamada externa.

Presione **prolongadamente** la tecla [✆]. Puede escuchar simultáneamente la llamada. Todos los interlocutores escuchan el tono de aviso.

Para finalizar: presione la tecla de colgar [☎]. Todos los interlocutores escuchan el tono de aviso.

Si el **primer** interlocutor interno presiona la tecla de colgar [☎], el teléfono en "escucha simultánea" permanece conectado con el interlocutor externo.

Cómo configurar el despertador

Cómo activar/desactivar el despertador

MENU ➔ Alarma ➔ OK ➔ Activación ➔ OK ➔ Desconectar o **Conectar ➔ OK**

Al activarse:

➔ Ajuste la hora del despertador ➔ **OK**

Cuando suene el despertador, presione cualquier tecla para que se apague durante 24 horas. Si se configura el despertador, el símbolo del despertador ⏰ aparecerá en la pantalla y la hora del despertador se mostrará en lugar de la fecha.

Como ajustar la hora del despertador

MENÚ ➔ Alarma ➔ OK ➔ Hora despertar ➔ OK

Ingrese la hora y los minutos del despertador,, y luego presione **OK**.

Configuración del teléfono

Para obtener detalles sobre cómo configurar el audio, consulte Árbol de menú ➔ p. 20.

Para obtener detalles sobre cómo configurar el PIN del sistema en la estación base, consulte Árbol de menú ➔ p. 22.

Cómo cambiar el idioma de la pantalla

MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Auricular ➔ OK ➔ Idioma ➔ OK ➔ seleccione el idioma ➔ **OK**

Si de manera involuntaria elige un idioma que no entiende, presione

MENÚ ➔ [▼] **➔** [▼] **➔** [▼] **➔ OK ➔** [▼] **➔ OK**

Seleccione otro idioma con [▲▼] y presione **OK**.

Cómo restablecer el teléfono

Se puede restablecer una configuración individual o cambios que haya realizado. Se conservarán los registros del directorio telefónico y el registro del teléfono en la estación base.

MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Auricular ➔ OK ➔ Resetear auric ➔ OK ➔ ¿Restablecer? ➔ OK

Cancele el restablecimiento con [☎].

Cómo restaurar la estación base a la configuración de fábrica

Al restaurar la configuración de fábrica:

- Se dan de baja todos los teléfonos.
- Se restablecen las configuraciones individuales.
- Se borran todas las listas.
- El PIN del sistema se restablece al código original **0000**.

Sólo se mantiene la fecha y la hora.

Cómo restablecer el software

MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Base ➔ OK ➔ Resetear base ➔ OK

Cómo restablecer el hardware

Desconecte el cable de alimentación de la unidad base. Mantenga presionada la tecla de registro/localización (➔ p. 1) de la estación base mientras vuelve a conectar el cable de alimentación a la estación base. Suelte la tecla luego de 5 segundos aproximadamente.

Cómo cambiar el modo de marcación

Con el menú, puede configurar el modo de marcación.

MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Base ➔ OK

➔ Modo marcado ➔ OK ➔ seleccione **GAP DTMF** o **Pulso ➔ OK**.

Cómo configurar la rellamada (Tiempo de Flash)

Puede configurar la duración de rellamada manualmente.

MENÚ ➔ Configuración ➔ OK ➔ Base ➔ OK

➔ Vuelve a llam. ➔ OK ➔ seleccione **Corto** o **Medio** o **Largo ➔ OK**.

Apéndice

Cómo ingresar letras/ caracteres

Presione la tecla correspondiente la cantidad de veces que se indique.Presione **brevemente** la tecla numeral [⊶#] para cambiar de modo "Abc" a modo "123", de modo "123" a "abc" y de modo "abc" a "Abc".

Caracteres estándar

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
[1 ∞]	␣[1]	1	£	$	¥	¤								
[2 ABC]	a	b	c	2	ä	á		â		ç				
[3 DEF]	d	e	f	3	ë	é								
[4 GHI]	g	h	i	4		í		î						
[5 JKL]	j	k	l	5										
[6 MNO]	m	n	o	6	ö		ó		ô					
[7 PQRS]	p	q	r	s	7	ß								
[8 TUV]	t	u	v	8	ü	ú								
[9 WXYZ]	w	x	y	z	9		ý							
[0 +]	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	’	;	_
[* ♘]	*	/	(	)	<	=	>	%						
[⊶ #]	Abc -> 123	123 -> abc	#	@	\	&	§							

1) Espacio

Especificaciones

Baterías recomendadas

Tecnología: Níquel e hidruro metálico (NiMH)
Tamaño: AAA (Micro, HR03)
Voltaje: 1,2 V
Capacidad: 650 mAh

Recomendamos los siguientes tipos de batería:

- GP 550/700 mAh
- Yuasa Phone 700/800 mAh
- Peacebay 550/650 mAh
- Corun Ni-MH AAAJ650 (650 mAh)
- Highpower HFR-44AAAJ650 (650 mAh)

(Información disponible en el momento de impresión de las instrucciones de uso)

El teléfono se suministra con las baterías recomendadas.

Consumo eléctrico de la estación base

En modo de espera – Teléfono en la estación base – Teléfono fuera de la estación base	 aprox. 1,3 W aprox. 0,8 W
Durante una llamada	aprox. 1,0 W

Características técnicas generales

Estándar DECT	(compatible)*
Estándar WDCT	(compatible)*
Alcance	hasta 300 m en espacios abiertos hasta 50 m en espacios cerrados
Duración del funcionamiento (versión DECT) – Tiempo de conversación – Tiempo de espera	 hasta 12 horas hasta 177 horas
Duración del funcionamiento (versión WDCT) – Tiempo de conversación – Tiempo de espera	 hasta 6 horas hasta 144 horas
Fuente de alimentación de la estación base	100/240 V~, 50 Hz
Condiciones ambientales para el funcionamiento	entre +5 °C y +45 °C, entre un 20% y un 75% de humedad relativa

*) Depende del país

Preguntas y respuestas

Si tiene inquietudes sobre el uso del teléfono, visite nuestro sitio web www.gigaset.br
donde lo asistirán las 24 horas. La siguiente tabla contiene una lista de problemas comunes y sus posibles soluciones.

Problema	Causa	Solución
No se muestra nada en la pantalla.	El teléfono no está encendido. Las baterías están agotadas.	Presione la tecla de colgar durante **aproximadamente 5 segundos** o coloque el teléfono en la estación base. Cargue o cambie las baterías.
No hay conexión inalámbrica en la estación base, **Buscando** parpadea en la pantalla.	El teléfono está fuera del alcance de la estación base. El teléfono no está registrado. La estación base no está encendida.	Acerque el teléfono a la estación base. Registre el teléfono → p. 15. Verifique el conector de la alimentación eléctrica en la estación base → p. 6.
No puede oír el timbre/tono de marcación de la red telefónica fija.	No se usó el cable del teléfono provisto o se reemplazó por un cable nuevo con las conexiones de enchufe incorrectas.	Utilice siempre el cable del teléfono provisto o, si lo adquiere de un vendedor, asegúrese de que tenga las conexiones de las clavijas correctas: ocupación 3-4 de las líneas telefónicas/ EURO CTR37.
Suena un tono de error después de la solicitud del PIN del sistema. Olvidó el PIN.	El PIN del sistema que ingresó no es correcto.	Restablezca el PIN del sistema a la opción predeterminada 0000 → p. 17. **Todos los teléfonos están dados de baja. La configuración se restableció. Todas las listas están borradas.**

Atención al cliente y asistencia

¿Tiene alguna pregunta? Como cliente de Gigaset puede beneficiarse de una oferta de servicio completa.

Puede encontrar ayuda rápidamente en este **Manual de usuario** y en **las páginas de servicio de nuestro portal online Gigaset.**

En nuestro servicio online www.gigaset.com/es usted podrá encontrar:

- Información detallada sobre nuestros productos
- Recopilación de Preguntas más Frecuentes (FAQ)
- Búsquedas por palabra clave para facilitar la búsqueda.
- Lista de compatibilidad: Descubra qué estaciones base y terminales inalámbricos pueden utilizarse conjuntamente
- Comparativa de Producto:
  Compare las funciones de varios productos entre sí.
- Descarga de manuales de usuario y actualizaciones recientes de software.
- Formulario para contacto vía E-mail con nuestro servicio de atención al cliente

Nuestros agentes de servicio están disponibles en nuestra línea de atención al cliente para preguntas avanzadas con trato personal:

Aquí podrá encontrar información competente sobre instalación, funcionamiento, configuración y garantía:

Línea de Servicio

- **4003 3020 (costo de una llamada local, ciudades principales y áreas metropolitanas)**

- **0800 888 3020 (gratis, otras localidades),**

Por favor, tenga en cuenta que si el producto Gigaset no ha sido suministrado por distribuidores autorizados dentro del territorio nacional, el producto puede no ser completamente compatible con la red telefónica nacional. Si el equipo se utiliza de forma diferente a esta indicación, a las instrucciones del manual o a la propia naturaleza del equipo, esto puede implicar la pérdida de garantía (reparación o cambio del producto).

Para hacer uso de la garantía al comprador del producto se le solicitará el envío de la prueba de compra con la fecha de adquisición (fecha en la que comienza el período de garantía.

Árbol de menú

Su teléfono cuenta con una extensa gama de funciones. Éstas se brindan en forma de menús.

Para seleccionar una función mientras el teléfono se encuentra en **estado inactivo**, presione **MENÚ** (abra el menú), use las teclas ▲ y ▼ para desplazarse hasta la función que desea, y presione **OK** para confirmar.

Para volver al estado inactivo: presione la tecla ☎.

Alarma

Activación	Cómo activar/desactivar el despertador
Hora despertar	Formato de entrada: hh:mm

Ajuste audio

Vol. auricular		3 niveles disponibles (Gigaset A390)
Vol. auricular	Audífono	3 niveles disponibles (Gigaset A490)
	Bocina	5 niveles disponibles (Gigaset A490)
Vol timb llam.		5 niveles disponibles + "crescendo"
Mel. timb llam	Para llam ext.	10 melodías disponibles
	Llamadas int.	10 melodías disponibles
	Alarma	10 melodías disponibles
Tonos aviso		**Activar** o **desactivar** tonos de aviso (por ejemplo confirmación positiva/negativa, menú inicio, tonos de tecla, batería baja)

Contest.:

Asig. tecla 1 **(todos los dispositivos)**	Cont. de red	Asigne la tecla 1 al buzón de mensajes de la red e ingrese el número de buzón (en estado inactivo, presione **prolongadamente** la tecla 1 y marque). **Cont. de red:** el contestador automático del proveedor de red; se debe solicitar por separado. La lista del buzón de mensajes de la red puede mostrarse si el proveedor de red admite esta función y si la tecla 1 se asignó al buzón.
▼ **(Sólo dispositivos con contestador automático)**	Contestador	Asigne la tecla 1 al contestador automático (en estado inactivo, presione **prolongadamente** para marcar).
Activación		Cómo activar/desactivar el contestador automático
Altavoz	Auricular	Puede usar el altavoz del teléfono para transmitir un mensaje que está siendo grabado (sólo teléfonos Gigaset A495).
	Base	Puede usar el altavoz de la estación base para transmitir un mensaje que está siendo grabado.

Mensajes	Grabar mensaje	→ p. 13
	Repr. mensaje	Reproduzca el anuncio.
	Borrar Mensaje	Borre el anuncio.
Dur. grabación	Máximo	Sin límite por llamada (la duración total de la grabación puede ser de hasta 12 minutos).
	1 minuto	La grabación no puede durar más de 1 minuto por llamada.
	2 minutos	La grabación no puede durar más de 2 minutos por llamada.
	3 minutos	La grabación no puede durar más de 3 minutos por llamada.
Acept. llamada	Inmediato	La llamada se responde inmediatamente.
	tras 10 seg.	La llamada se responde después de 10 segundos.
	tras 18 seg.	La llamada se responde después de 18 segundos.
	tras 30 seg.	La llamada se responde después de 30 segundos.
	Automático	Si no hay mensajes nuevos, el contestador automático responde la llamada después de **18 segundos**. Si hay mensajes nuevos, el contestador automático responde la llamada después de tan sólo **10 segundos**.
Idioma Voz	Configure el idioma para mensajes del contestador automático.	
Borrar antig.	→ p. 14	

Configuración

Fecha/Hora	Ingrese la fecha (formato dd/mm/aa) y luego la hora (formato hh:mm) → p. 9		
Auricular	Idioma	Configure el idioma de la pantalla → p. 16	
	Acep.ll aut	Cómo activar/desactivar automáticamente la función de respuesta automática → p. 10	
	Código de área	Ingrese el prefijo de área (4 dígitos como máximo)	
	Reg. auricular	Registre el teléfono manualmente → p. 15	
	Tipo list.lla.	Llam. perd.	→ p. 12
		Todas llam.	→ p. 12
	Resetear auric	Restablezca el teléfono → p. 16	
Base	Ajuste audio (sólo teléfonos Gigaset A495)	Vol timb llam.	5 niveles disponibles
		Mel. timb llam	10 melodías disponibles
	NIP sistema	Cambie el PIN del sistema (la opción predeterminada es 0000)	
	Resetear base	Restablezca la configuración de fábrica → p. 17	
	Extras	Modo Eco	Cómo activar/ cómo desactivar → p. 3
	Escuchar en	Active/desactive la función → p. 16	
	Modo marcado	GAP DTMF	→ p. 17
		Pulso	→ p. 17
	Vuelve a llam.	Configure el número de la rellamada actual que se transmite → p. 17	

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a
D-46395 Bocholt
Manufactured by Gigaset Communications GmbH under trademark license of Siemens AG.
As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the trademark "Siemens" will exclusively use the trademark "Gigaset".

© Gigaset Communications GmbH 2010
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.gigaset.com
This user guide is made from 100% recycled paper.